



THE BUKHARIAN TIMES

ГАЗЕТА ОБЩИНЫ БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ АМЕРИКИ WWW.BUKHARIANTIMES.ORG

Address: 106-16 70 Avenue 5 Floor, Forest Hills, NY 11375. Tel: 718/261-1595; 261-2315; Fax: 261-1564. E-mail: bukhariantimes@aol.com



ГЛАВНЫМ РАВВИНОМ СЕФАРДСКИХ ЕВРЕЕВ ИЗРАИЛЯ СТАЛ ИЦХАК ЙОСЕФ
СТР. 6



А.ТОЛМАСОВ: А ВЫ УМЕЕТЕ СЛУШАТЬ МАКОМ?
СТР. 8



ЯЗЫК КОРРУПЦИИ: ВЗЯТКА, ЧАЕВЫЕ... КАК К ЭТОМУ ОТНОСЯТСЯ БУХАРСКИЕ ЕВРЕИ
СТР. 22



РАВВИН ДЕРБЕНТА - ЖЕРТВА АНТИСЕМИТСКОЙ КАМПАНИИ
СТР. 15



ИССЛЕДОВАНИЕ: РАЗВОД ПО-РАЗНОМУ ВЛИЯЕТ НА МУЖЧИН И ЖЕНЩИН
СТР. 20

15 АВА - ДЕНЬ ЛЮБВИ: ВСЕ ДЛЯ МОЛОДЕЖИ!

ОБЩИНА



На снимке: раббай Ашер Вакнин с участниками Шаббатона, посвященного празднованию дня 15 Ава в Центре бухарских евреев. Фото Сары Перезовской

В этом месяце с коротким названием Ав есть только один веселый день, этот день - 15 Ава, когда словно весенняя, яркая радуга после обильного дождя всеяет радость в сердце человека. Это день всеобщего ликования души, день любви и счастья. В этом году 15 Ава 150 молодых бухарских евреев - юношей и девушек Нью-Йорка собрались в Центре бухарских евреев на Шаббатон. Об этом читайте в материалах Р. Арабовой и С. Перезовской (страницы 6 и 36).



Только что открывшийся уютный, современный Exclusive Glatt Supermarket на углу 66 авеню и 99 Street, курируемый религиозной организацией VAAD gabanut off Queens, приглашает вас в свой замечательный магазин.

В нашем супермаркете:
• Свежая здоровая пища домашнего приготовления в отделе "Take out" (на вынос)
• Все виды мяса и мясopодуков
• Ароматные свежайшие фрукты и овощи

- Appetитная разнообразная кулинария, огромный выбор молочных продуктов
- Сухофрукты, разные соленья
- Большой ассортимент хлебобулочных и мучных изделий
- Прохладительные напитки и многое, многое другое.
- Наши двери открыты для вас все дни недели допоздна, кроме субботы.
- Мы - «Шомер Шаббат».
- Для пришедших за покупками в наш магазин с этой рекламной-купоном **10% СКИДКА!**

Тел. 718-263-6282
66-06 99th Street, Rego Park, NY 11374

БЕЙТ ДИН КВИНСА ПРЕДОСТЕРЕГАЕТ

Бейт Дин Сефарадим Квинса предупреждает общину бухарских евреев Нью-Йорка, что в русскоязычных газетах и журналах, к сожалению, рекламируются некие личности, которые проводят обряды хупы (киддушин) и развода (гет), не имея на это права, не зная законов и порядка их проведения.

Перевод текста сообщения Бейт Дина Квинса читайте на стр. 6

RABBINICAL COURT NEW YORK

71-18 Main Street, Flushing, N.Y. 11357 Tel: (718) 407-0013

Rabbi Elyehu Ben-Chelm Chairman

אחזקה

הגענו להחליט לכל קהל קדוש כאן בנא יחד לצעור חרב בזמן האחרון ישנם אנשים שאין להם דינה בדיני גיטין וקידושין שאסור להם לערוך חופה וקידושין וכל מי שעורך חופה וקידושין חייב להביא מסמך המאשר את המסדר החופה וקידושין או מבית הדין שלו או מבית דין בארץ ולכן אנו רוצים לכלל החתנים וכלות שאסור להם לקחת מסדר קידושין שאין לו הסכמה.

חשובנו לנו ישכון לבטח ותבוא עליו ברכת טוב.

ט"ז באב תשע"ג

נב בזמן האחרון ישנם אנשים ששמו את עצמם ממסדר קידושין בעתונם ואין להם הסכמה על כך.

(אם אלו קיימים) (אם אלו קיימים) (אם אלו קיימים) (אם אלו קיימים)

החברת הדין והפיקוח של בני ישראל

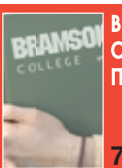
* реклама * реклама * реклама * реклама * реклама * реклама * реклама * реклама * реклама * реклама * реклама * реклама *



АДВОКАТ РИЧАРД ХАРРИС
718-275-3660 с.11



ELITE PALACE ЛУЧШИЙ В НЬЮ-ЙОРКЕ КЕЙТЕРИНГ
347-459-4167 с.50



BRAMSON ORT COLLEGE ПУТЁВКИ В ЖИЗНИ
718-251-5800 ext.178



SHASHMAQOM FOREVER
718-275-5721 с.11



АДВОКАТСКАЯ ФИРМА АЛЬБЕРТА КОЗНА
718-275-7779 с.7

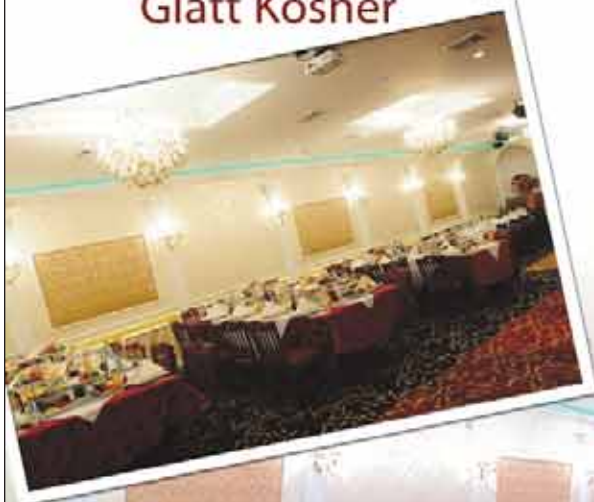
Glatt Kosher

גלאט כשר



64-19 108th Street
Forest Hills, NY 11375

718.897.2600



102-55 Queens Blvd.
Forest Hills, NY 11375

718.830.0500



EXPERIENCE THE ATMOSPHERE



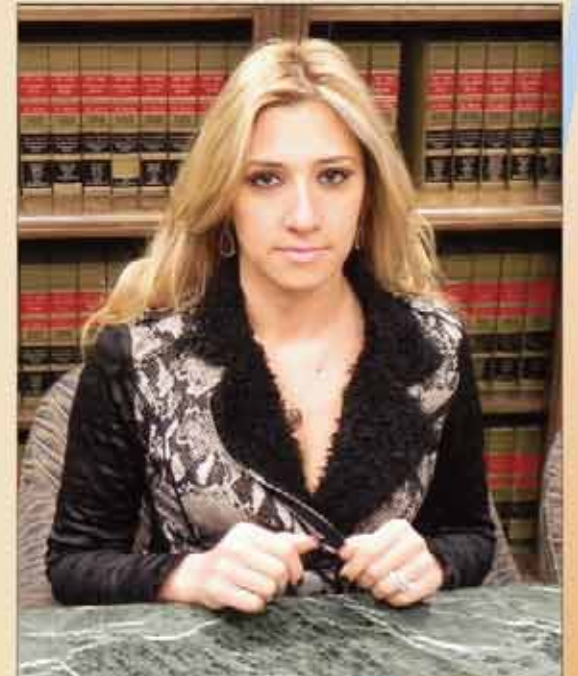
The Sanders Firm

Attorneys At Law

45 лет в бизнесе

Одна из крупнейших юридических фирм Америки

- Автомобильные аварии
- Врачебные ошибки
- Травмы, полученные на работе
(Workers' Compensation)
- Несчастный случай на стройке
- Телесные повреждения
- Несчастные случаи в домах
для престарелых



Ester Aronova, Esq,
Partner

*За 45 лет тысячи клиентов
с проблемами, начиная
с автомобильных аварий
и Social Security Claims,
остались довольны
нашей работой*

Мы помогли
нашим клиентам
получить свыше
\$300,000,000

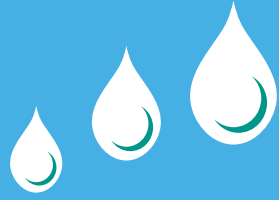


Бесплатные
консультации

Звоните
в любое время

Телефон 631-514-4194
earonova@bakersanders.com

100 Herricks Road, Mineola, NY 11501



advanced
UROLOGY

ИНСТИТУТ СОВРЕМЕННОЙ УРОЛОГИИ ПОД РУКОВОДСТВОМ ПРОФЕССОРА ДАВИДА ШУСТЕРМАНА

10 лет работы в лучших госпиталях
Нью-Йорка и Нью-Джерси



ДАВИД ШУСТЕРМАН
Professor of Urology

МУЖСКАЯ УРОЛОГИЯ

ЛЕЧЕНИЕ:

- Рака простаты
- Аденомы простаты
- Инфекций и крови в моче
- Нарушений мочеиспускания (частое, болезненное, затрудненное, ночное, недержание мочи)

ЖЕНСКАЯ УРОЛОГИЯ

- Недержание мочи
- Хронические циститы, уретриты, пиелонефриты
- Мочеполовые свищи
- Хронические тазовые боли
- Опущение тазовых органов
- Частое, болезненное мочеиспускание



МАРИНА БОРУХОВ
Female Urology

Обладатель многочисленных престижных наград:



www.NYUrology.com

QUEENS 69-15 Yellowstone Blvd, corner of 69th Rd
Forest Hills, NY 11375

718.360.9550

MANHATTAN 201 East 65th Street
New York, NY 10065

212.931.8533



СПЕЦИАЛИСТ ПО ЗАБОЛЕВАНИЯМ НОГ И ЛОДЫЖНЫХ СУСТАВОВ

- Диабетические раны, нейропатия, инфекции
- Реконструкция деформированных ног
- Заболевания ног у детей
- Спортивные травмы
- Выправление искривленных пальцев и суставов
- Боли в пятках, подагра, бородавки, наросты, грибок, мозоли, шпоры, вросшие ногти и многие другие заболевания.



МАРИО ВОЛОШИН
Podiatrist



РЕСТОРАН
King's Kebab
ВСТРЕЧА

Глатт кошер



**В самом сердце Квинса –
в Рего Парке**

**Цены -
вне конкуренции!**



**Алекс Акскалов –
опытный ресторатор
с 25-летним стажем
работы в США**

Часы работы с 11 утра до 12 часов ночи
Кроме субботы и еврейских праздников
Каждый вечер – живая музыка, кроме пятницы
Проводим семейные торжества, субботние трапезы
(шаби шаббот, рузи шаббот), бар-мицвы и бат-мицвы

Лучшие шашлыки в Квинсе!

**Десяток разновидностей -
на любой вкус!**

**Шашлык из баранины,
говядины, телятины,
сердце, печень,
Большое разнообразие
рыбных продуктов**

Адрес: 98-98 Queens Blvd New York, NY 11374

Телефон: 917- 559-2942; 718-263-4444



**Nelly Beck Travel & CRUISEPLANNERS
by American Express.**

115-10 Queens Blvd. Forest Hills, NY 11375

Email: nellybeck@msn.com www.NBtravel.com

Follow us www.facebook.com/nbcruises



1-800-632-6773

718-575-0017

✓ **Авиабилеты по всем направлениям**
*Тель-Авив, Ташкент, Москва, Вена, Берлин, Париж,
Лондон, Рим, Гонконг, Лос-Анджелес, Сан-Франциско,
Орlando, Феникс, Майами и другие...*

✓ **Лучшие цены на круизы и курорты**

✓ **Бронирование мест в отелях**

✓ **Аренда машин**

✓ **Профессиональные консультации**

✓ **Оформление виз**

✓ **Деловые поездки**

✓ **Групповые поездки для организаций,
корпораций и семей**

✓ **Специальные цены на различные туры
на русском, английском, иврите**

ОТДЫХ НА ОСТРОВАХ

Канкун 7 дней

Акапулько 6 дней

Доминикан Респ. 3 дня

Джамайка 6 дней



ELTZALTX

SPECIAL



ЛУЧШЕЕ В ИЗРАИЛЕ

✓ **Гостиницы, машины, автобусные туры**
в Иерусалиме, Тель-Авиве, Эйлате, Хайфе, Тверии и т.д.

✓ **Перелеты в Эйлат**

✓ **Отдых и лечение на Мертвом море**

✓ **Самые доступные цены в Luxury Hotels:**
*Dan Ellat, Royal Beach, Crown Plaza, Princess,
Herrods, Hilton and more...*

ЛУЧШЕЕ В ЕВРОПЕ

✓ **Отдых и лечение во всемирно известных
санаториях-SPA: Карловы-Вары, Песчаны и другие**

London 7 дней

Paris 8 дней

Amsterdam 7 дней

Paris-London 9 дней

Amsterdam-Brussel-Paris 9 дней

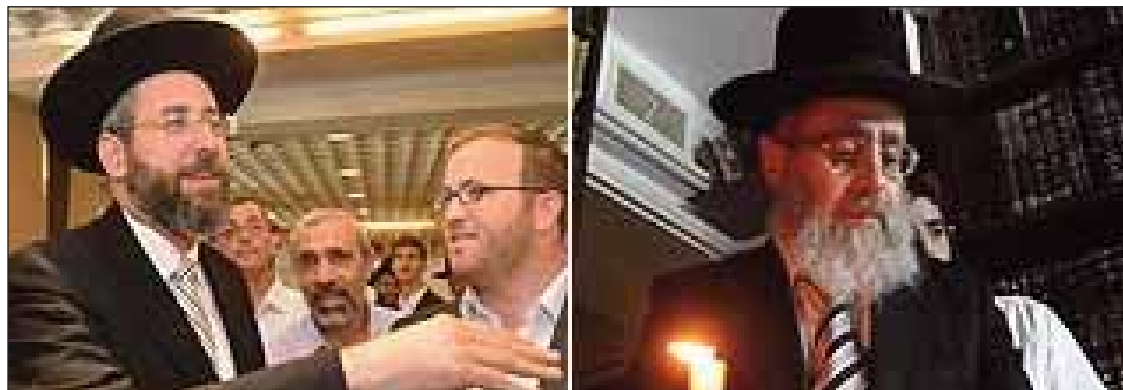
Italy 9 дней

Spain 9 дней

АВТОБУСНЫЕ ЭКСКУРСИИ ПО ВСЕЙ АМЕРИКЕ

НОВОСТИ ОБЩИНЫ

ГЛАВНЫМИ РАВВИНАМИ ИЗРАИЛЯ СТАЛИ ИЦХАК ЙОСЕФ И ДАВИД ЛАУ



24 июля, в 20 часов 5 минут, были обнародованы результаты выборов. Объявлены результаты выборов главных раввинов Израиля. Главным сефардским раввином Израиля стал сын духовного лидера партии ШАС – Ицхак Йосеф. За него проголосовали 68 человек. Он сменит на этом посту раввина Шломо Амара.

Главным ашкеназским раввином Израиля избран Давид Лау, за которого было отдано также 68 голосов. Ему предстоит принять дела у Ионы Мецгера.

Из 150 человек, вошедших в специальную комиссию, правом голоса воспользовались 147 человек. Три человека не явились на избирательные участки. Им

предстояло из шести кандидатов – по три от каждой религиозной общины – выбрать двух главных раввинов.

На пост главного сефардского раввина претендовали: сын духовного лидера партии ШАС раввин Ицхак Йосеф (68 голосов); прославившийся своими антиарабскими высказываниями главный раввин Цфата Шмуэль Элиягу (49 голосов), судья высшего раввинатского суда Цион Боарон (28 голосов).

За пост главного ашкеназского раввина боролись: глава объединения раввинов "Цохар" Давид Став (54 голоса), главный раввин Модиина Давид Лау (68 голосов), и глава йешивы "Мерказ а-Рав" раввин Авраам Шапира (25 голосов).

Напомним, что за сутки до выборов министр юстиции Ципи Ливни и министр по делам религий Нафтали Беннет предупредили всех кандидатов о готовящейся реформе Главного раввината Израиля. В письме говорилось о том, что уже в ближайшую каденцию в Израиле будет лишь один главный раввин вместо двух. В рамках готовящейся реформы один из победителей на выборах станет главным раввином Израиля, другой победитель – возглавит Главный раввинатский суд.

Община бухарских евреев Нью-Йорка поздравляет раввинов Давид Лау и Ицхака Йосефа с их избранием на новый срок.

Мазл Тов!

БЕЙТ ДИН КВИНСА ПРЕДОСТЕРЕГАЕТ

RABBINICAL COURT
NEW YORK



בית דין קדיש
בני קדיש

71-18 Main Street, Flushing, N.Y. 11367 Tel: (718) 407-0013

Rabbi Elyahu Ben-Chaim
Chairman

אזהרה

הגב וההודיע לכל קהל קדוש כאן בנא יאקד לצערט חרב בזמן האחרון ישנם אנשים שאין להם דינה בדיני גיטין וקידושין שאסור להם לערוך חופה וקידושין וכל מי שעורך חופה וקידושין חייב להבא מסמך המאשר את המסדר החופה וקידושין או מבית הדין שלנו או מבית דין בארץ ולכן אנו פונים לכל החתנים וכלות שאסור להם לקחת מסדר קידושין שאין לו הסכמה.

החשומע לט ישכון לבטח ותבוא עליו ברכת טוב.

ט"ו באב תשע"ג

גב. בזמן האחרון ישנם אנשים ששמו את עצמם כמסדר קידושין בעתנים ואין להם הסכמה על כך.

Редакция газеты получила из офиса Бейт Дина Квинса Ильяу Бен Хаима письмо-предупреждение. В нём, в частности, говорится: «Этим письмом мы хотим сообщить святой общине Нью-Йорка, что, к великому нашему сожалению, в последнее время появились люди, которые проводят обряды хупы (кидушин) и развода (гет), хотя не знают законов и порядка их проведения.

Лицам, совершающим данные обряды, следует иметь при себе удостоверение, выданное Бейт дином

Квинса или Израиля.

Мы рекомендуем быть осторожными с такими лицами, не приглашать их на проведение обряда: им запрещено совершать хупу, подписывать и выдавать кетубу, так как у них нет на это законного права.

Те, кто примут к сведению и выполнению наше указание, будут благословлены Вс-вышним.

15 ава 5773 г.»

Раббай Ильяу Бен Хаим
Раббай Имонуэль Шимонов
Раббай Ицхак Абрамов
Раббай Барух Бабаев

ОБЩИНА



Рена АРАБОВА

В еврейском календаре есть один месяц, который в отличие от других наиболее скорбный, траурный, когда запрещены всякие увеселительные мероприятия – это месяц Ав. Из нашей истории мы знаем, что с 17 Таммуза по 1 – ое Ава траурные дни, называемые: «Меж теснин», а затем 9 Ава, когда были разрушены оба Храма, и Первый и Второй, но в разные годы.

Весь еврейский народ в эти дни скорбит, мысленно представляя всю горечь происшедшего в те далекие времена, незабываемые ни одним поколением тех исторических событий.

Но в этом месяце с коротким названием Ав есть только один веселый день, этот день - 15 Ава, когда словно весенняя, яркая радуга после обильного дождя вселяет радость в сердце человека. Это день всеобщего ликования души, день любви и счастья. В этот день можно праздновать любые торжества, свадьбы, дни рождения, бар и бат - мицвы и т.д. В этом году 15

ДЕНЬ ЛЮБВИ: ВСЕ ДЛЯ МОЛОДЕЖИ!

Ав выпал на 21 июля по Европейскому календарю.

Наша община во главе с раббаями Барухом Бабаевым, Ашером Вакниным, а также с молодыми активистами Евгением Каршигиевым, Лидией Мушеевой, Бертой Аранбаевой организовали в Центре бухарских евреев, в Зале Торжеств великолепный, веселый вечер с фуршетными и шведскими столами.

Все эти годы менялись гости, спонсоры, а продюсером, организатором и устройтеlem данных вечеров, неизменно с первого по шестой форумы молодежи являлась Лидия Мушева. Как говорят в Америке, "a think tank" этих форумов.

В силу ее глубоких познаний в еврейской религии, искренней любви и уважения к нашим традициям, она формирует принцип поведения встречи молодежи на основе строжайшего «шомер нигина», т.е. запрет прикасания одежды молодых. В то же время Лидия сугубо светский человек и привносит во взаимоотношения больших групп людей состояние полной гармонии. Особую ответственность она чувствует в работе с молодежью – «Они ведь наше будущее», - говорит она.

Зал сверкал красотой блеска хрустальных люстр и столов,

украшенных красивыми скатертями и разноцветными шарами в сочетании с задорной, современной музыкой, что создавало атмосферу феерического торжества, праздничного настроения.

К моей большой радости молодежь собралась, как никогда активно и в большом количестве и девушки, словно нежные бутоны роз, да и парни, как зеленые, стройные кипарисы заполняли активно зал третьего этажа. Одним словом, вечер знакомств молодежи в самом разгаре.

Все дружно приподнялись, встречая уважаемых раббаев общины, под громкие аплодисменты. Первое слово было предоставлено раббаю Баруху Бабаеву.

Он рассказал историю создания этого праздничного дня в еврейской истории, что корни его восходят к временам 40-летнего странствования наших предков по пустыне. 15-го Ава луна становится полной, и в этот день остались в живых 15 тыс. евреев, странствовавших по пустыне. Это вызвало всеобщее ликование и радость евреев Исхода, в надежде, что Вс-вышний простил им грех разведчиков, навевших страх в общине. У Вс-вышнего нет ничего случайного, каждый из евреев Исхода тогда не верил, что он может

войти в число 15 тыс., предназначенных на уничтожение.

Многое «сокрыто от ведения» человека. Почему Вс-вышний, Да Благословен Он, дает мудрость – мудрому, а богатство – богатому, потому что знает, что они передадут его другим. И знает, что дай Он это все бедному и глупому, то тот поспешит наполнить сначала себя и не передаст другим.

Далее раббай Барух напутствовал молодежь, как нужно выбирать молодым себе пару, на что необходимо обращать главное внимание, рассказал, что глубоко ошибаются те молодые люди, которые в первую очередь ищут у понравившейся кандидатуры недостатки, «сто процентных людей не бывает», - говорит он, искать и стараться видеть в человеке его достоинства, а не недостатки, лишь тогда может состояться контакт.

Пожелав удачи в выборе молодежи друг друга, он передал следующее слово раббаю Ашеру Яхнину. Вернувшись из веселого Шаббатона из Бруклина, где он проживает и где с пятницы по воскресенье активно провел духовную работу с молодежью, раббай Ашер Яхнин эмоционально, буквально взалхлеб, рассказал на английском языке присутствующим о своей же-

нитьбе, о выборе девушки, будущей спутницы всей своей жизни. Пояснил, что большим заблуждением нынешней молодежи являются внешняя красота и деньги, рассказал интересные истории, связанные с этим.

Затем ведущий пригласил всех к шведскому столу. В следующей части вечера Евгений Каршигиев пригласил в центр нескольких молодых ребят, потенциальных женихов, продемонстрировать искусство быстрого завязывания галстука, под звуки музыки и аплодисментов они успешно завершили этот конкурс

Взрослые стали постепенно покидать зал, чтобы снять некоторую скованность присутствующих. Затем, для создания более благоприятной обстановки знакомства, Лидия предложила пятерым мальчикам поменяться местами с девочками, чтобы это перемещение позволило парням и девушкам взглянуть друг другу в глаза и познакомиться.

Вечер прошел весело, интересно, познавательно. Верим и надеемся, что эти встречи молодежи станут по-настоящему судьбоносными и помогут состояться новым счастливым парам. Единственное большое желание - как можно чаще проводить подобные молодежные вечера общения и знакомств. Это желание не только мое, но и всех присутствовавших.

Адвокатская фирма Альберта Коэна

Law Firm of Albert Cohen, P.C.

104-70 Queens Blvd. Suite 300, Forest Hills, NY 11375
 Tel: 718-275-7779, Fax : 718-275-7722
www.cohenestateplanning.com
info@cohenestateplanning.com

- **PERSONAL AND FAMILY ASSET PROTECTION & ESTATE PLANING**
Планирование и защита личного и семейного имущества
- **WILLS AND TRUSTS**
Завещания и трасты
- **MEDICAID PLANNING WITH ASSETS**
Подача на медикейд при правильном планировании, имея состояние может получить медикейд и бесплатные услуги по уходу на дому
- **LONG-TERM CARE AND ELDER LAW**
Долгосрочный уход за лицами до и пенсионного возраста.
- **PERSONAL INJURY**
Аварии, переломы, несчастные случаи, травмы в быту и на производстве
- **REAL ESTATE LAW**
Покупка и продажа коммерческой и частной недвижимости



Attorney advertisement

ESTATE PLANNING СЕМИНАРЫ СОСТОЯТСЯ:

June 27th at 6:15 
 Citibank
 64-20 108th St Forest Hills, NY 11375

July 11th - 6:30-8:00
 Queensborough Public Library- Central library
 89-11 Merrick Blvd, Queens, NY 11432

Seminars in our office:

June 18th- 11:30-1:30 June 19th- 5:30-7:30
 June 26th- 1:00-3:00

Office seminars Located at: Law Firm of Albert Cohen, PC
 104-70 Queens Blvd., Suite 312, Forest Hills, NY 11375
 Tel: 718-275-7779

Резервируйте места заранее

104-70 Queens Blvd. #300, Forest Hills, NY 11375 718-275-7779

Michael Paltiel, MD Board Certified

Доктор дерматолог Michael Paltiel, MD Board Certified

Специализируется в лечении всех видов кожных заболеваний у взрослых и детей:

- экзем, угрей, сыпи и т.д.;
- удаление папиллом, бородавок и других кожных образований;
- диагностика и лечение рака кожи;
- омоложение лица с помощью Peels, Botox, Rest lane.



Доктор принимает по адресам:

107 Northern Blvd, Suite 206
 Great Nek, NY 11021
 Тел.: 516-829-DERM (3376)
 Fax: 516-829-2019

64-05 Yellowstone Blvd,
 Medical office room 101
 Forest Hills, NY 11375
 Тел.: 718-896-DERM (3376)

Принимаем большинство страховок, Медикер



adult & pediatric dermatology

Visit us At our Website:
AdultandPediatricDermatology.com



TEL: 718-896-DERM (3376)

БОРИС АБАЕВ, MD

PAIN MANAGEMENT, NEURO-MUSCULOSKELETAL MEDICINE

Специализированный центр по лечению болей и заболеваний нервной и костно-мышечной системы

- Все виды головных болей
- Заболевания позвоночника и суставов
- Лечение болей в любой части тела
- Лечение ортопедических, неврологических и ревматологических заболеваний



НОВИНКА:
впервые в Квинсе и Бруклине!
 Использование новейшей методики по выявлению местонахождения ущемленного нерва (Pinched nerve) через кожу на шее, спине, пояснице



- снятие сильнейших приступов головных болей в считанные минуты
- **ПОЛНОЕ** избавление от головных болей (при условии кооперации пациента)
- **ПОЛНОЕ** излечение шейного и поясничного радикулита
- снятие сильнейших приступов боли в шее и пояснице в считанные минуты
- эффективное лечение артрита коленного и бедренного суставов
- онемение в руках и ногах
- восстановление здоровья, движения и полноценной жизни
- **КОРОТКИЙ КУРС ЛЕЧЕНИЯ!**

97-52 64 Avenue

(угол Queens Blvd у выхода метро "63 Drive" (вход в офис с 64-й Ave.)

Тел. 718-830-0002

Принимаем **Все** медицинские страховки

Обеспечиваем транспорт

ОБЩИНА

Ашер
ТОКОВ

Успех, слава, талант - эти слова можно отнести к человеку, с которым мне предстояло говорить.

Творчество этого человека, несомненно, является большим достижением бухарско-еврейской культуры всей нашей диаспоры.

Наверное, всего год прошёл после отъезда этого человека в Израиль - любимца нашей бухарской общины, популярного и сладкогопесного певца - Авраама Толмасова. Но вот пару дней назад прошёл слух, что он находится в Нью-Йорке, стал сандаком своего внука.

Кроме этого он готовится к проведению Второго международного фестиваля "Shashmaqam Forever", посвященного 140-летию со дня рождения его кумира - Левича Бобоханова.

При такой необычно жаркой и душевной погоде, установившейся в эти дни, казалось, мало кто покинет домашнюю прохладу под кондиционером. Но это не стало помехой для нашего визита - всенародного любимца, которого даже при таких условиях трудно было заставить дома. Тем не менее после нескольких попыток мы всё-таки связались и даже встретились.

Корр. - Здравствуйте, Авром-ака! Рад вас видеть, наверное, я не первый, кто вас вновь приветствует на американской земле.

А. Толмасов: - Почему вновь?! За то время, после официального отъезда, я не один раз уже побывал здесь и даже на родине, в Самарканде.

Корр.: - В чём причина частых наездов в такие дальние края, ведь длительные перелёты под силу не каждому человеку.

А. Толмасов: - Что прикажете делать, - как говорят в народе: - «волка ноги кормят» (смеётся) - конечно, это шутка, хотя доля правды в этом есть. Хочу только добавить, что на этот раз прибыл сюда, в первую очередь, по очень важному и святому делу - на празднование Брит-милы моего внука. А во всём остальном - это обязанности перед моими родственниками, друзьями и естественно - верными поклонниками.

Корр.: - Ну, тогда начнём наш разговор с поздравления вас от имени нашей газеты с таким великим днём!

АВРОМ ТОЛМАСОВ: А ВЫ УМЕЕТЕ СЛУШАТЬ ШАШМАКОМ?

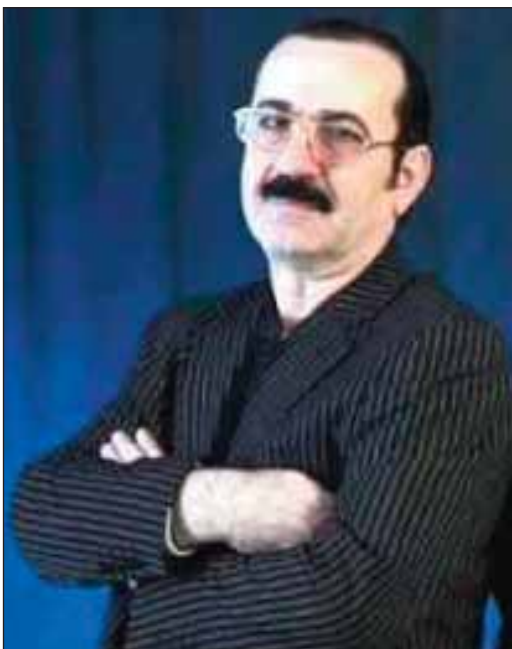
Интервью Ашера Токова с Авромом Толмасовым

С большой уверенностью могу сказать, что к этим поздравлениям присоединится вся наша бухарская община. Будем надеяться, что это будет символическим в появлении на свет ещё одного Авраама Толмасова. Если не секрет, родители уже выбрали ему имя?

А. Толмасов: - Ну, что вы! Вы должны знать, что по нашим обычаям об этом нельзя говорить раньше, чем положено. Первым об этом мы узнаем из уст раввина во время церемонии Брит-мила в синагоге «Бейт Гавриэль».

Корр.: - Вот мы с вами расставили всё на свои места, связанные с вашим визитом. А теперь перейдём к нашим делам, ради чего мы встретились. Есть события в жизни, которые имеют огромное общественное значение - таковыми, по нашему мнению, является организованный Фондом им. Ицхака Мавашевой Второй международный фестиваль "Shashmaqam Forever".

Что вы можете сказать по этому поводу?



Очень многое в ответственности молодым поколением нашего искусства зависит от печатного слова и других средств информации, где я с удовольствием могу отметить деятельность газеты Bukharian Times и ее главного редактора, моего друга Рафаэля Некталова. Он сам - человек искусства, музыковед и страстный любитель шашмакома, ведёт не только на страницах газеты большую пропагандистскую, но и организаторскую работу в этом направлении.

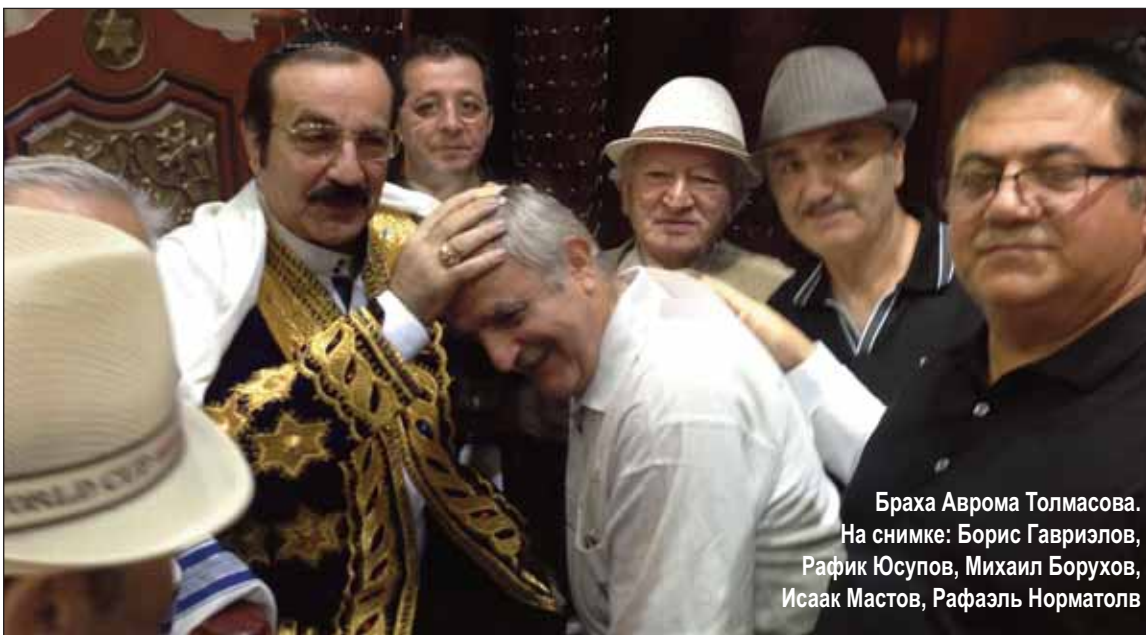
Я хочу особенно отметить

но он знает бухарско-еврейскую культуру, стремится ее популяризовать среди американцев. Очень хочется, чтобы наши бизнесмены равнялись по этому человеку. Нельзя допустить того, чтобы наша культура тихо завяла среди американских небоскребов.

Он вместе с Рафаэлем Некталовым, Романом Толмасовым, Рушелем Рубиновым задумали фестиваль, который становится событием в культурной жизни нашей иммиграции. Причем не только бухарско-еврейской, так как в фестивале участвуют и гости из Узбекистана и Таджикистана, евреи, таджики и узбеки.

Корр.: - Спасибо за теплые слова в адрес организаторов. Нашим читателям было бы интересно узнать ваше мнение о составе участников этого праздника песни. Наверное, вы об этом проинформированы?

А. Толмасов: - По этому поводу могу сказать, что одно участие в этом совместном мероприятии потомков великого Устоа Юнуса Раджаби,



Браха Аврома Толмасова.
На снимке: Борис Гавриэлов,
Рафик Юсупов, Михаил Борухов,
Исаак Матов, Рафаэль Норматолв

А. Толмасов: - Это, на самом деле, большое и очень важное дело в жизни бухарско-еврейской общины всего мира, за что мы должны благодарить всех организаторов и спонсоров такого крупного мероприятия. В настоящих условиях, когда мы вдали от тех мест, где искусство бухарских евреев приобрело мощную силу, нам необходимо и здесь в США, Израиле развивать и поддерживать его на высоком уровне.

вклад Давида Мавашева, сына Исаака Мавашева, друга моего отца. Давид, как и его отец, является страстным популяризатором макомов в Америке. У него потрясающая коллекция магнитных записей моих дядьев Михаила и Исроэля Толмасовых, моего отца Гавриэля Толмасова.

- Я и не знал!

- Давид - высокоинтеллектуальный человек, который не только преуспевающий бизнесмен в хайтек-технологиях,

корифея шашмакома - Хасана Раджаби, народного артиста Узбекистана, основателя музея Ю.Раджаби, его талантливых детей и внуках - говорит о многом.

В прошлом году мы играли вместе с сыновьями и внуками выдающегося танбуриста, макомиста Устоа Тургуна Алиматова - Алишером и Валишером Алиматовыми.

Кроме этого, к нам присоединятся молодые и талантливые певцы-макомисты,

музыканты из древнего Ходжента: талантливый гиджакист Саидулло Убайдуллаев и дутарист Содирхон Убайдуллаев, молодой, но многообещающий певец Сардор Солиев. Они лауреаты международных конкурсов макомистов, выпускники музыкальных колледжей у себя на родине. Все это говорит о высоком статусе мероприятия, большого культурного события в музыкальной жизни бухарских евреев и всех почитателей шашмакома в Америке. И я рад, что буду выступать вместе с ними, моими коллегами из Узбекистана и Таджикистана на одной сцене Квинс-театра 10 августа в Нью Йорке.

Корр.: Кстати, это тот театр, где была премьера пьесы «Певец Его Превосходительства», поставленной Борисом Катаевым лет десять тому назад? Мы в Израиле мечтали его увидеть! Но, к сожалению, так и не удалось. Теперь уже нет ни Ильяса Маллаева, ни Исаака Катаева...

А. Толмасов: Да, жаль, что их нет с нами. Особенно Ильяса Маллаева, который сочинил для меня столько стихов!

Корр.: - Значит, вы будете выступать снова в этом театре?

А.Толмасов: Именно там. И в этом тоже есть какой-то знак, своя символика. Я играл на сцене Квинс-театра тогда вместе с Рошелем Рубиновым: он исполнял роль молодого Левича, а я - пожилого. И эта сцена в зиндане была такой впечатляющей! Зрители плакали, когда слышали стихи Маллаева: «Авозам ба ман душманам шуд!» - «Мой голос стал моим врагом!».

У меня особое отношение к Левичу Бобоханову, он был не только непревзойденным певцом-макомистом, но и наставником моего отца, его братьев - Исроэля и Михаила Толмасовых. Толмасовы несут в макомном искусстве линию Левича Бобоханова, но ее развили и донесли до нашего времени.

Корр.: - Мне казалось, что знамя шашмакома в своих руках твёрдо держат именно наши бухарско-еврейские певцы. Но из ваших слов чувствуется, что вы большее значение придаёте участию зарубежных исполнителей. Правильно ли я вас понял?

А. Толмасов: - Это не нуждается в комментариях. Ведь едут к нам с родины этого жанра восточного искусства, где блистали такие великие исполнители шашмакома, как Домло Халим Ибадов, Мулло Туйчи, Ота Джалол (Чала) Насыров.

**August
10
2013
9:30PM**

The Bukharian Jewish Congress of the USA and Canada,
The Consulate General of Uzbekistan in New York
ISAAC MAVASHEV FOUNDATION
presents:

**SECOND INTERNATIONAL FESTIVAL
SHASHMAQAM
FOREVER**

Памяти Усто
Левича Бобоханова



*The Masters of Central Asian Classical Music –
A Memorial Concert for Levicha Bobokhanov*



Avrom Tolmasov, Israel



Hasan, Aziz, Yunus Djavlon Radzhabi, Uzbekistan



Roshel Rubinov, USA



Saidullo and Sodirhon
Ubaydulaev, Sardor
Soliev, Tajikistan



Roshel Aminov, Roman Tolmasov, USA



Ilyusha Khavasov USA,
Rafael Badalbaev, Israel



Osher Baraev
Shumiell Tolmasov
Abokhay Aminov
Djahongir Turdiev



Abokhay Aminov, USA

**Queens Theatre. 1414 United Nations Avenue South Flushing Meadows
Corona Park Queens, NY 11368. By Train - 7 to the Mets-Willets Point station,
By car - Grand Central Parkway Exit 9 P**

**Билеты : Boris Production 718-997-8237, 718-275-5721,
347-257-8879 Mira, 718- 271-3538 Mira Aronbaeva**

ХРОНИКА ЦЕНТРА БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ



**БОРИС
БАБАЕВ,**
руководитель
информатдела
Канесои Калон

18 июля семья Нерия и Рены Некталовых провела бармицву своему сыну – Ариэлю. Готовил его к торжеству Рубен Ягудаев.

Бармицва-бой блестяще прочитал благословение на тфилин, цицит и Торю. Поздравили родителей и благословили юношу Роман и Света, Борис и Ира (Майами) Некталовы, Хана и Имонуэль Давидовы, Нина и Миша Рубиновы, Шимшон и Рая Какуриевы (Маями), Рафик и Мира Некталовы, сестра Тамара, Сузана и Рафик с семьями, Белла и Артур с детьми, Маня, Элла, Мазол Некталова, Тува и Даниэль Бабековы, Арон Некталов и другие.

Раббай Барух Бабаев от имени руководителей и работников Центра поздравил родителей, благословил бармицва-

ДУХОВНАЯ ЖИЗНЬ ГЛАВНОЙ СИНАГОГИ КАНЕССОИ КАЛОН



Норматовы и другие. Раббай Барух Бабаев прочитал благословение на вино и по желанию родителей произнёс имя

местах и в красивых национальных халатах-джома.

Иосиф Садыков и Ирина Юсупова поженились 18 июля, свадьба проходила в ресторане «Leopard's».

Поздравили и благословили молодожёнов их родители, родные и близкие: Стела и Валера Юсуповы, Уриэль Кайков, Шура и Анжела Кайковы, Лариса и Алик Якутиловы, Стелла и Альберт Хаимовы и другие.

Бармицва бой – **Ариэль Некталов** прочитал благословение на тору и отрывок из главы «Ваэтханан».

В этот же день семья **Игоря (Исака) и Веры Бору-**

ховых провела обряд брит милы своему второму сыну (он третий ребёнок в семье). Сандок – Сергей Бабаев, дядя новорождённого со стороны матери. Сандок ришон – Моше Борухов дядя новорождённого со стороны отца. Моэль – раббай Имонуэль Шимунов.

Поздравили родителей и благословили новорождённого родные, близкие и друзья: Рена Борухова, Ирмаё и Мафрат Бабаевы, Бурхо и Имонуэль Алаевы (Израиль), Дора и Юра Якубов (Израиль), Борис и Мира Гавриловы (Израиль), Моше и Шарона Боруховы, Новелла и Рома Михайловы, Сергей и Татьяна,



бая, преподнёс поздравительный сертификат и подарил «Живую Торю». Хазан синагоги Израил Ибрагимов порадовал всех весёлыми традиционными песнями.

По завершении провели сзудат мицву в одном из залов Центра.

19 июля семья Исака Алаева и Джулии Ясаевой провели обряд брит милы своему второму сыну. Сандок – Юрий Ясаев, дедушка новорождённого по матери. Сандок ришон – Моше Ясаев прадедушка новорождённого. Моэль – раббай Имонуэль Шимунов. Поздравили родителей и благославили новорождённого прабабушки и прадедушки, бабушки и дедушки, родные, близкие и друзья: Ядидья и Соня Алаевы, Юра и Мая Ясаевы, Моше и Мазол Ясаевы, Рива, Азарьё и Фрехо Малаевы, Пинхас и Абигель Якубовы, Авром и Аня Меи-ровы, Артур и Мазол Ясаевы, Натан и Анжелла, Симхо и Света, Никита и Нина Малаевы, Дора Алаева, Бени и Белла Якубовы, Юра и Ольга

новорождённого - Натаниэль.

Раббай Бабаев также от имени руководителей и работников Центра поздравил родителей, благословил новорождённого и преподнёс поздравительный сертификат. Хазан синагоги порадовал всех весёлыми традиционными песнями.

20 июля, в субботу, во время проведения шахарита и мусафа хатан – **Иосиф Садыков**, ави абен – **Исак Борухов** и бармицва-бой – **Ариэль Некталов** сидели на почётных



Максим и Инна, Берта Бабаевы, Сара и Юра Кандовы, Борис Борухов, Рая и Михаил Исхаковы и другие.

Раббай Барух Бабаев прочитал благословение на вино и по желанию родителей произнёс имя новорождённого – Саломон Ирмияу. Раббай Бабаев также от имени руководителей и работников Центра поздравил родителей, благословил новорождённого, хатана – **Иосифа Садыкова**, ави абена – **Исака Борухова**

и бар мицва-боя **Ариэля Некталова** и всех их родственников и преподнёс всем подарок «Живую Торю».

21 июля TU B'AV EVENT - прошел в Центре бухарских евреев День любви. Более 150 парней и девушек собрались в этот день. Раббай Барух Бабаев и Ашер Вакнин провели уроки Торы, провели дискуссии с молодежью..

В организации и проведении вечера активное участие приняли: Берта Аранбаева, Михаил Юсупов, Лидия Мушьева, Рена Елизарова, Борис Катаев, Рена Арабова и другие. Вечер прошел очень интересно, весело.

18 июля провели недельные поминки Рошеля Ильябаева. Он родился в 1947 году в Самарканде. В 1971 году женился на Риве Фатаховой, у них трое детей.

Вёл поминки раббай Имонуэль Шимунов. Выступившие охарактеризовали покойного как доброго и мудрого человека, замечательного отца, любимого супруга, протягивавшего руку помощи нуждающимся.

Руководители и работники Центра Канесои Калон выразили свои искренние соболезнования детям Р. Ильябаева, всем членам их семей, родным и близким.

Пользуясь случаем, все поблагодарили руководителей и работников Центра за организацию и проведение всех мероприятий, коллектив работников сети ресторанов «Da Mikelle» за красиво оформленные столы и вкусные блюда, а редакцию газеты *The Bukharian Times* - за труд на благо нашей общины.

Дорогие читатели! Напоминаем вам, что еженедельно в нашей газете освещаются все мероприятия, проводимые в Канесои Калон, а семья получает в подарок Живую Торю и сертификат. Проводя свои обряды и вечера в его красивых залах со всеми удобствами и хорошим сервисом, вы получите большое удовольствие.

Руководители и работники Канесои Калон выражают большую благодарность всем, кто вносит свои пожертвования, так как все эти средства идут на содержание, благоустройство, развитие и повышение духовности синагоги, а жертвователи в свою очередь получают награду от Ашема.

ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ!
Телефон: (917) 600-3422,
E-MAIL:
borisbabayev@yahoo.com
Фото автора

ПОСТРАДАЛИ? АДВОКАТ РИЧАРД ХАРРИС. Более чем 15-летний опыт работы

- Травмы, полученные на работе (Workers' Compensation)
- Social Security Disability
- Невыплаченная заработная плата (unpaid wages)



ВСЕ ВИДЫ НЕСЧАСТНЫХ СЛУЧАЕВ:

- * Падения
- * Врачебные ошибки
- * Автомобильные аварии
- * Несчастный случай на стройке
- * Авиационное право
- * Телесные повреждения

Queens location:
96-14 63 Drive,
5 Floor, Rego
Park, NY 11374

FREE
CONSULTATION

(718) 275-3660

LAW OFFICE

Brooklyn location:
308 Atlantic Ave, 2 Floor,
Brooklyn, NY 11201

of HARRIS LAW GROUP, LLP



TRI-CITY COLLISION & AUTO REPAIR

126-19 20TH AVE COLLEGE POINT NY 11356 (718)358-0300 Гарик, Яник

BEFORE

AFTER



- Complete auto repair –
- Aqua downdraft spray booth
- Classis & unybody straightening
- Quick Pack unybody frame machine
- Expert color matching
- Over baked painting
- Leased vehicle return preparation
- Computerized wheel alignment
- Free pick up and drop off
- Free towing up to 5 miles



Гарик

Полный ремонт автомобиля
Итальянская водяная сушилка
Выпрямление кузова на рамочной машине
Профессиональная подборка цвета
Максимально сохраняем заводские покрытия
Кузовной ремонт, малярные и жестяные работы
Бережное отношение к вашему автомобилю
Подготавливаем машины к сдаче обратно в компанию

ЕВРЕЙСКИЙ МИР

Поставки израильских фруктовых и овощных соков в Казахстан растут быстрыми темпами, их объемы за год подскочили почти в два раза. Опередят ли израильтяне узбеков?

По данным официальной казахстанской статистики, за период с июля 2012 года по май 2013-го Израиль поставил на рынок этой центральноазиатской страны почти 7 тыс. тонн фруктово-овощных соков. Этот показатель в 1,8 раза больше, чем за предыдущий период, и является абсолютным рекордом поставок этой продукции в Казахстан, отмечает издание foodretail.ru.

ИЗРАИЛЬ ПОИТ СОКАМИ КАЗАХСТАН

Для сравнения, за такой же период годом ранее Казахстан закупил в Израиле всего 4 тыс. тонн соков. На данный момент, несмотря на резкое увеличение объемов экспорта, Израиль так и не смог обогнать Узбекистан и уже третий сезон подряд занимает второе место по поставкам фруктово-овощных соков в Казахстан, отмечает издание.

Как сообщал портал IzRus, что касается только поставок яблочного концентрата, Израиль обогнал Узбекистан уже два года назад. За июль-декабрь 2012 года в Казахстан было отгружено более 2000 тонн этого продукта, нахо-

дящего широкое применение в пищевой промышленности. За последние 5 сезонов Израиль увеличил поставки этого вида продукции на казахский рынок более чем в 3 раза.

Следует отметить, что речь идет о парадоксальной ситуации — в прежние годы Казахстан считался одним из основных производителей яблок в бывшем СССР. Название столицы республики - Алма-Ата, в переводе на русский язык означало "Яблоко - дед" или "Отец яблок". Одним из самых известных казахстанских сортов являлся алмаатинский апорт. Теперь же в независимый Казахстан яблочный концентрат - сырье для соков, сиропов, газированных напитков и нектаров поступает из далекого Израиля.

ОПРОС: 55% ИЗРАИЛЬТЯН ГОТОВЫ ПОДДЕРЖАТЬ ГИПОТЕТИЧЕСКИЙ МИРНЫЙ ДОГОВОР

В свете разговоров о возобновлении палестино-израильских переговоров заказчики опросов общественного мнения уже интересуются, будет ли народ готов принять возможное соглашение, условия которого пока неизвестны.

Как следует из опроса общественного мнения, проведенного институтом «Диалог» по заказу газеты «Гаарец», 55% израильтян выражают сейчас готовность при тех или иных условиях поддержать мирное соглашение с палестинцами, если таковое будет достигнуто в ходе переговоров.

39% из этих 55-ти сказали, что точно поддержат договор, который будет приемлем для обеих сторон. 16% сказали, что, возможно, проголосуют на референдуме за достигнутое соглашение.

20% сказали, что точно проголосуют против соглашения. 5% думают, что проголосуют против.

Ещё 20% сказали, что пока не знают, как проголосуют на референдуме, если до него дойдет.

В опросе приняли участие 511 израильтян

9tv.co.il

СОСТАВЛЕН РЕЙТИНГ САМЫХ ЖЕЛАННЫХ ПРОФЕССИЙ В ИЗРАИЛЕ

Юристы и аудиторы возглавили рейтинг самых желанных профессий в Израиле, составленный компанией «Окец маарахот» по заказу Второго канала ИТВ. Данные были получены по результатам опроса 10 тысяч израильтян.

Как подчеркивают авторы исследования, «престиж профессии» не зависит от того, сколько часов проводят ее представители на рабочем месте. К примеру, ад-

вокаты и бухгалтеры работают в среднем по 11 часов и нередко задерживаются в офисах до поздней ночи, однако многие израильтяне мечтают, чтобы их дети стали именно адвокатами и бухгалтерами.

Далее в рейтинге идут программисты и медицинские сестры, которые проводят в среднем на рабочем месте по 10 с половиной часов, и копирайтеры рекламных агентств (по 9-9,5 часов).

Представители «Окец маарахот» подчеркивают, что израильтяне принимают во внимание не столько трудовые затраты, сколько уровень жизни, который позволяет обеспечить та или иная профессия. Также учитывается карьерный рост и востребованность профессии.

Курсор

ОБАМА ОТКАЗАЛСЯ ОСВОБОЖДАТЬ ПОЛЛАРДА В ОБМЕН НА ПАЛЕСТИНСКИХ ТЕРРОРИСТОВ

Премьер-министр Биньямин Нетаниягу безуспешно пытался добиться от Вашингтона освобождения тяжело больного Джонатана Полларда в обмен на освобождение арабских террористов.

Согласно сообщению 2-го канала, Нетаниягу сказал американцам, что если президент Обама помилует Полларда, то это поможет ему убедить правых членов кабинета министров одобрить освобождение 82 террористов с кровью на руках. Белый дом отверг просьбу Нетаниягу.

Источники в канцелярии премьер-министра говорят: «Мы постоянно поднимаем этот вопрос с американцами».

В прошлом Нетаниягу пытался добиться освобождения Полларда в обмен на жесты доброй воли для палестинской автономии.

Комитет борьбы за освобождение Полларда заявил, что его следует освободить вне зависимости от состояния дипломатического процесса.

«Десятки высокопоставленных американских деятелей призывали к немедленному освобождению Полларда, исходя из принципа справедливости и милосердия, — сказал пресс-секретарь комитета. — Джонатан никого не убивал. Его 28 лет тюремного заключения, включая 7 лет одиночки, являются беспрецедентными для такого рода преступления, по-



этому его следует освободить немедленно и безусловно».

В воскресенье депутаты Кнессета в очередной раз призвали освободить Полларда. «Сейчас для освобождения Полларда лучшего времени не придумать, так как это был бы жест перед началом пере-

говоров, — сказал депутат от партии «Авода» Нахман Шай, сопредседатель комиссии Кнессета по освобождению Полларда. — Поллард должен стать подарком Америки израильтянам, и они могут это сделать».

Шай отметил, что многим израильтянам не нравится, как Америка давит на Израиль с тем, чтобы усадить его за стол переговоров, и освобождение Полларда могло бы подсластить пилюлю.

Депутат Кнессета Моше Фейглин назвал поведение Америки позорным: «Если американцы так заинтересованы в начале переговоров, то как же это получается, что мы должны освободить убийцу, а они не освобождают нашего агента, который сидит в тюрьме свыше 27 лет? Позор всем нам, а не только тому, кто принял это решение. Я никогда бы не освободил убийцу в обмен на Полларда, но если они считают, что их освобождение так важно, то как они могут забыть Полларда?»

forumdaily.com

ПАЦИЕНТ, ПРОКУТИВШИЙ ВСЕ СБЕРЕЖЕНИЯ "ПЕРЕД СМЕРТЬЮ", ОБВИНЯЕТ ВРАЧА В МОШЕННИЧЕСТВЕ

Врач сообщил пациенту, что ему осталось жить несколько месяцев, и посоветовал "оторваться на полную катушку" перед смертью. Пациент, сняв со счета все свои сбережения, отправился в кругосветное путешествие. После возвращения домой мужчина неожиданно пошел на поправку. Религиозный сайт "Кикар а-Шабат" сообщает, что теперь мужчина обвиняет своего врача в мошенничестве.

Разбирательством этого дела занимается один из знатоков Торы, раввин Ицхак Зильберштейн, специалист в области Галахи и вопросов медицины. Журналистам же религиозного сайта об

этом случае стало известно из лекции раввина Якова Вейнера, прочитанной в благотворительной организации "Яд-Сара".

По словам лектора, выживший и истративший все сбережения пациент обвиняет своего доктора в том, что прогноз не сбывлся и он не умер. Мужчина уверен, что из-за ошибочного диагноза он оказался в затруднительном финансовом положении, поэтому он попросил уважаемого раввина разобраться в его ситуации.

Раввин Вейнер в беседе с журналистом "Кикар а-Шабат" подчеркнул, что в данном случае речь не идет о реальных финансовых претензиях к врачу.

УРОКИ МУЗЫКИ (ФОРТЕПИАНО) ДЛЯ ДЕТЕЙ ЛЮБОГО ВОЗРАСТА!

Опытный педагог по классу фортепиано высшей категории, выпускник Ташкентской консерватории с 40-летним стажем работы в России, Израиле, Америке. Готовлю к сдаче музтестов при поступлении в престижные школы Америки.

Индивидуальный подход к любому ребенку, неординарная методика усиленного обучения, гибкий график занятий и оплаты. Первое занятие (прослушивание) с Вашим ребенком бесплатно. Подарите Вашему ребенку волшебный мир звуков.



Звоните по телефону:
718-459-5673 Борис

Direct Furniture, NY
Discount furniture *
Factory outlet * Direct discount furniture

Мебель с базы **DIRECT FURNITURE**

We Carry:

- Mattresses
- Dining Rooms
- Living Rooms
- Bedrooms
- Sofa Beds
- & Much More!

Lowest prices guaranteed!



We will beat any advertised price!



Ashley Leather Sofa & Loveseat
With A 5 Year Accidental
Warranty Plan For Only \$849.99

Excellent Service
Special deals
for newlyweds
50% - 80% savings!

168-13 Hillside Ave, Queens, NY 11432
Baruch Meyrov 718-558-4190
www.directfurnitureny.com sales@directfurnitureny.com

Partners in Care®
Private, professional home care
PART OF THE VISITING NURSE SERVICE OF NEW YORK

Старейшая в Нью-Йорке компания по уходу за пожилыми людьми продолжает набор русскоязычных сотрудников с опытом и без опыта работы

Мы входим в профсоюз 1199

Мы предлагаем:

- бонус в размере \$1000 за знание русского языка (после 100, 300, 600, 900 часов работы – по \$250);
- бесплатную программу обучения на сертификат ННА;
- для тех, кто работает – профсоюз предоставляет бесплатные классы по изучению английского языка и работе с компьютером, обучение на RN, LPN, CNA;
- немедленное трудоустройство в удобном расположенном для вас районе;
- гибкий график работы в будние дни и выходные;
- отличные бенефиты (бесплатная медицинская страховка);
- пенсионный план;
- оплачиваемый отпуск;
- больничные дни;
- страхование жизни.

Праздники и сверхурочные часы оплачиваются в размере 1,5 ставки.
Для имеющих сертификаты PCAs, CNA – ускоренный курс обучения с выдачей сертификата ННА, подтвержденного 8-ю визитами медсестры.



Звоните или приходите с понедельника по пятницу с 9 am до 4 pm по адресу:
1250 Broadway New York, NY (угол Broadway и 32 St.), 10 этаж.
(212) 609-7767 - Лариса

США

Президент США Барак Обама выступил с речью в городе Гэйлсбург штата Иллинойс. Это выступление – первое в серии, в рамках которой Обама намеревается привлечь внимание к различным аспектам своей экономической политики. В Гэйлсбурге Обама говорил о необходимости поддержки и усиления среднего класса США.

В начале речи Обама напомнил, что последние десятилетия «растущий средний класс был мотором нашего благосостояния», поскольку заработки – как бизнесменов, так и наемных работников – позволяли обеспечить им достойную жизнь.

«Однако с течением времени этот мотор стал барахлить, – заметил Обама. – Сегодня, через пять лет после начала Великой Рецессии, Америка старается вернуться на круги своя».

Президент напомнил о достижениях его администрации – спасении автоиндустрии, реформе системы здравоохранения, инвестициях в новые технологии, направленных на обеспечение энергетической независимости США, реформе финансовой системы и пр.

По словам президента, за последние 40 месяцев в США было создано 7,2 млн новых рабочих мест:

«Мы расчистили обломки, оставшиеся после финансового кризиса, и начали строить фундамент для более устойчивого и надежного экономического роста. Наша экономика восстанавливается быстрее, чем экономики других индустриально развитых государств мира».

Однако в стране сохраняется масса проблем, подчеркнул президент. Так,

ОБАМА ВЫСТУПИЛ В ПОДДЕРЖКУ СРЕДНЕГО КЛАССА



например, остается экономическое неравенство: среднестатистический глава

компании зарабатывает на 40% больше, по сравнению с уровнем 2009 года, а доходы рядового американца уменьшились.

«Растущее неравенство не только несправедливо с моральной точки зрения – это вредит экономике, – подчеркнул Обама. – Именно поэтому исправление этой ситуации должно быть главным приоритетом Вашингтона. Это, без сомнений, мой высочайший приоритет».

В то же время президент выразил сожаление, что прогресс на этом направлении невелик, поскольку в последние годы он сталкивается с растущим сопротивлением республиканцев в Конгрессе. Именно поэтому, по

его словам, он намерен подробно рассказать американцам о своей экономической программе.

Обама изложил свои планы в области поддержки промышленного производства, системы образования, системы социального обеспечения и пр. Президент призвал республиканцев забыть о политических играх «и работать вместе со мной» и обратился к конгрессменам выступить с собственными предложениями, чтобы обсудить их и достичь необходимым компромиссов.

Свою речь президент завершил следующей фразой: «Америка, вчера мы прошли через тяжелейшие бури. Мы нашли мужество двигаться вперед. Если мы посмотрим в сторону горизонта, мы увидим океан и небо завтрашнего дня – для американского народа, для этой великой страны, которую мы так любим».

ИСЛАМСКИЙ ЦЕНТР ВО ФЛОРИДЕ СДАЛ ВЛАСТЯМ ДЖИХАДИСТА

Офис государственного прокурора США в городе Тампа в штате Флорида сообщил, что суд присяжных признал 19-летнего жителя Джексонвилля Шелтона Томаса Белла виновным в преступном сговоре и попытке предоставить материальную поддержку террористам.

Согласно обвинительному заключению, Белл планировал попасть в Йемен, чтобы вступить в ряды организации "Ансар аль-Шариа", действующей на Аравийском полуострове и входящей в структуры "Аль-Каиды".

Кроме того, он признан виновным в мошенничестве, поскольку брал у людей деньги за ремонт компьютеров и не возвращал им полученное оборудование.

Как сообщает местный новостной сайт Action News Jax, Белл был арестован в январе 2013 года на основании информации, переданной полиции Флориды сотрудниками Исламского центра Северо-Восточной Флориды.

Информация была передана после того, как в центр обратились родители одного из посетителей центра, выразившие обеспокоенность по поводу общения их сына с Беллом. По словам встревоженных родителей, Белл склонял их сына к насилию, обсуждая с ним оружие и воз-



можность присоединиться к джихадистам.

По словам председателя попечительского совета центра Первеза Ахмеда, его сотрудники проинструктированы немедленно докладывать обо всех подозрительных случаях подобного рода.

В полиции Джексонвилля предполагают, что Белл пробыл два месяца на Ближнем Востоке, пытаясь попасть в Йемен через Иорданию. При аресте у него был найден билет в один конец в Израиль

**АССОЦИАЦИЯ ЕВРЕЕВ –
ВЫХОДЦЕВ ИЗ СРЕДНЕЙ АЗИИ –
Г. АНДИЖАН**

Приглашает Вас и Вашу семью
принять участие в нашей
традиционной встрече андижанцев,
которая состоится

**4 августа 2013 года
в 12 часов дня**

в ресторане «Виктория»

по адресу:

91-33 63 Drive, Rego Park.

В программе банкетный стол
и многое другое.

Стоимость каждого места - **\$40.**

Просим принести
наполненные купо.

*Совет директоров
Ассоциации*

ПРИСОЕДИНИТЕСЬ К МИЦВЕ

Желающим присоединиться
к мицве, и оказать помощь в сборе
средств для приобретения ножей для
шхиты - убоя скотины и птицы
в Самарканде, просим направить деньги
в адрес благотворительного фонда
«Эмет ве эмуна».

Телефон:

(917) 662-4085

Bukharian Jewish Community Center
106-16 70 Avenue Forest Hills NY 11375



Дорогие родители!
Центральная синагога приглашает маль-
чиков от 8 до 12 лет и юношей от 13 до 16
лет пройти курс «Хазану веШира».
Занятия проводятся каждое воскресенье и среду с 5:30
до 7 часов вечера

В ПРОГРАММЕ

- обучение религиозным песнопениям и молитвам,
в соответствии с бухарско-еврейской и
израильской музыкальным традициям;
- подготовка к бар-мицве;
- угощения
- лотерея

Завершаются занятия молебном Минхи в 7 часов вечера.

Телефон для справок 718-520-1111

**Dr T's Pediatrics PLLC
IRINA LUDNER, M.D.**

- * Принимает детей
от рождения до 21 года
- * Ведение и лечение
новорожденных
и недоношенных детей



Irina Ludner

*А вы сделали
прививку от
гриппа?*



- * School, College and WIC forms
- * Забор крови проводится в офисе
- * Прививки для поступающих в колледж
- * Проверка слуха и зрения

* ПРИ НЕОБХОДИМОСТИ ГОСПИТАЛИЗАЦИЯ
В ЛУЧШИЕ БОЛЬНИЦЫ ГОРОДА

* ПРИНИМАЮТСЯ ОСНОВНЫЕ СТРАХОВКИ,
МЕДИКЕЙД

Мы поможем вам получить медицинскую страховку

**97-32 63 Road
Rego Park, NY 11374
718-520-8585**

www.drtpediatrics.com



שומר הדת
SHOMREI HADAS CHAPELS

3803 - 14th AVE BROOKLYN, NY 11218

CALL DAY OR NIGHT

Tel: 718-436-8700

Fax 718-436-8740

SPECIAL DEPARTMENT FOR BURIAL IN ISRAEL

קבורה, קרקע אין "ארץ ישראל"
שנעלע און פינקטליכע סערוויס דורך "חברה קדישא" יראים ושלמים

**СЪЕМ КВАРТИРЫ
В РЕНТ ВО ВРЕМЯ
ПРЕБЫВАНИЯ В ИЗРАИЛЕ**
ЖЕЛАЮЩИМ СНЯТЬ В РЕНТ
КВАРТИРЫ (С ОДНОЙ ИЛИ
ДВУМЯ СПАЛЬНЯМИ) В
ПЕРИОД ПРЕБЫВАНИЯ В
ИЗРАИЛЕ В ГОРОДЕ БАТ-ЯМЕ
(ТЕЛЬ-АВИВ) СДАЮТСЯ
КОМФОРТАБЕЛЬНЫЕ МЕБЛИ-
РОВАННЫЕ КВАРТИРЫ
С ХОРОШИМИ УСЛОВИЯМИ
НЕДАЛЕКО ОТ МОРЯ ПО
ЦЕНАМ НИЖЕ ГОСТИНИЧНЫХ
ОБРАЩАЙТЕСЬ
ПО ТЕЛЕФОНАМ:
В ИЗРАИЛЕ -
011-972- 552-723532 НЕРИК
В НЬЮ-ЙОРКЕ
718- 744-4406 ДАНИЭЛЬ



**PEST CONTROL
ВСЕ ВИДЫ
УНИЧТОЖЕНИЯ
НАСЕКОМЫХ**

КАЧЕСТВЕННО И НАДЕЖНО

Используемые препараты
нетоксичны и безопасны
для людей и животных.
СПЕЦИАЛЬНАЯ ЦЕНА
для выведения клопов
Пенсионерам – скидка
Говорим по-русски
В продаже появились
наматрасники (Bedshield)
от клопов и клещей
Продаем чехлы на матрасы

Тел. **917 – 304-8777** Майк
N.Y.S. ЛАЙСЕНС И ИНШУРЕНС
ЭКСПИРИЕНС БОЛЕЕ 25 ЛЕТ

ДУХОВНОСТЬ



Рена АРАБОВА

ТЕНЕЛИМ И ЖЕНЩИНЫ

Одна из многих важных заповедей Торы, как мы знаем, это чтение Тенелим- Псалмов Давида. Тора одинаково обязывает и мужчин и женщин ежедневно читать главы из книги Тенелим. В этой книге молитвы расписаны по дням недели и по дням каждого месяца еврейского календаря.

Ведь согласно высказыванию мудрецов Торы, вне религии еврей не еврей, а так, просто человек, мнящий себя евреем. А что такое Тенелим? Почему его необходимо читать каждому еврею? Для чего он нужен нам? Чем он может помочь? Знает, к сожалению, не каждый из нас.

Думаю, все члены бухарско-еврейской общины слышали и видели эту одну из важных книг Танаха. В данный момент книга Тейлим включает интерпретации на русском языке для не понимающих иврит, также с транслитерацией и комментариями.

150 псалмов включены в эту уникальную книгу, некогда составленную из песен Царя Давида. Это религиозные поэмы, вошедшие в мировую культуру. Это часть Библии, о которой не все евреи знают.



Псалмы различны по своей величине. Хотя еврейская традиция приписывает авторство книги Тенелим царю Давиду (X век до н.э.), некоторые псалмы явно возникли позже.

Книга Тенелим – основа еврейского молитвенника. Например, псалом 145 содержит в себе всю молитву «Ашрей». Порой даже верующие не знают содержание этой молитвы, хотя произносят ее наизусть, не вникая в ее суть, которая во весь голос провозглашает:

«Счастье в тех, кто верит в Б-га и славит Его, и в открытости Б-га всем нуждающимся в Его помощи».

Верующие евреи считают чтение Тенелим одним из наиболее верных путей снискания Б-жьей милости и поэтому читают их от имени больных и вообще в ситуациях, когда еврейская община в трудном положении. У Западной стены («Kotel HaMa'aravi», которую христиане называют «Стеной Плача») в Иерусалиме вам всегда предложат две книги сидур и Тенелим.

Бухарские евреи, иммигрировав в США, обрели свободу вероисповедания, и как следствие этого в Нью-Йорке – в Квинсе и Бруклине функционирует более 30 новых синагог. Приятно, что с каждым годом все больше женщин приобщаются к Торе, стремятся соблюдать ее законы и следовать заповедям, как бы намертво вписанные.

Отрадно, что женщины не просто приходят посидеть и поговорить «о важном», но и активно молятся в соответствии с галахическими предписаниями ортодоксальных иудеев.

В этом их поддерживают раввины и ребецин, которые охотно делятся своими навыками и знаниями. Но главное – интерес к этому, когда он есть, то нет, безусловно, и никаких проблем с этим.

Стало хорошей традицией, что во многих бухарско-еврейских синагогах по субботам, в вечернее время до исхода Шаббата женщины совместно читают Тенелим под руководством ребецин.

Недавно я специально посетила синагогу «Бней Барух», расположенную на углу 63 Drive и Alderton Street в Рего Парке. Это особая синагога, со своей историей, традициями, и я намерена подробнее рассказать о ней в следующем номере.

Здесь еженедельно собираются от 20-30 женщин и более в обычные дни, которые читают вслух Тенелим, распределяя главы книги между присутствующими.

Этим занимается ребецин Рива Куинова, имеющая большой опыт работы в Самарканде и в Нью-

Йорке. Она не ограничивается лишь чтением Тейлим, но и делится мыслями о прочитанной в этот день Паршот - главе Торы.

- В молитвах Тейлим нуждаются все, так как они ощутимо помогают и помогали во все времена верующему еврею, у которого кто-то болеет, кому-то предстоит дальняя неизвестная, опасная дорога, кому-то приносит радость материнства, за упокой души умершего, годовщина которого предстоит, - сказала ребецин Куинова. - Молятся и те, кто ратует за благополучный исход каких-либо сложных дел, возвращение из службы, правильном воспитании детей, чтобы они росли настоящими евреями, почитающими старость, помогающими бедным, сиротам, больным и немощным людям.

Как и положено, в нашей традиции, в субботние чтения Тенелим накрываются столы и в теплой дружеской атмосфере святости женщины делятся своими личными неурядицами, проблемами близких, получают мудрые советы.

Среди посетителей встречается немало одиноких людей, мечтающих встретить достойную пару, чтобы обрести счастье в семейной жизни, для этого читается специальная молитва «Зевук-тов». Встречаются и те, кто отмечает годовщины близких, дорогих сердцу людей. В этот день они спонсируют застолье.

Из беседы с Ритой Ауловой, иммигранткой из Ташкента, я узнала, что более четырех лет каждую неделю женщины Рего Парка посещают синагогу, спешат на субботний «Шахарит», активно участвуют в процессе молитвы.

- Это благотворно влияет на наше самосознание, отношения в семье, воспитание детей, словом, на всю нашу жизнь, - продолжает Рита с нескрываемым чувством радости, - а вечером собираются на чтение Тенелим. Мы все настолько сдружились, что если кого-то уже не видим, беспокоимся, интересуемся: что же случилось? Если человек заболел, посещаем больного, тем самым выполняя еще одну заповедь Торы. Женщины часто отмечают в своем кругу дни рождения или приглашают к себе домой. Нередко встречаются и в помещении синагоги, на первом этаже, которое для этого предназначено.

Немало времени уделяет женщинам раббай Барух Куинов, известный в общине раввин, много сделавший доброго в общине евреев Самарканды.

Собираются женщины разного интеллектуального уровня и с разной степенью восприятия религии. Но после завершения чтения Тенелим все расходятся с умиротворением в сердце, унося с собой частичку святости. Ведь верно то, что невозможно встать сразу на десятую ступень лестницы, лишь поднимаясь, ступень за ступенью, человек может при желании достичь вершины, поставленной цели.

Продолжение следует

**Boro Park
13 Avenue
Banquet Hall,
Catering and
Gourmet for sale,
owner moving
must sell,
excellent deal
718-435-2401**

**РАБОТАЮ
БЭБИСИТОРОМ
В КВИНСЕ**
*Образованная,
интеллигентная
женщина с большим
опытом работы
сможет правильно
воспитать ваших детей*
**718-699-9144,
347 393-8760.
Зина**

ОБЪЯВЛЕНИЕ
БУХАРСКО - ЕВРЕЙСКИЙ ТЕАТР
"ВОЗРОЖДЕНИЕ" С. АУЛОВА ГОТОВИТ
К ДВАДЦАТИЛЕТИЮ ТЕАТРА СПЕКТАКЛЬ
"МОШЕ КАЛОНТАР" по пьесе Н. Софиева
Приглашаем мужчин
разных возрастов, желающих принять
участие в этом проекте
Знание русского языка обязательно.
ТЕЛ. (718) 897-0102 ЛАЗАРЬ,
(718) 523-4825 ЭФРАИМ

МЕДИЦИНА



Рубрику ведет кандидат мед. наук Светлана ИСХАКОВА

Оказывается, женщины больше счастливы и довольны жизнью после развода, чем мужчины, отмечает The Star. И это несмотря на то, что иногда развод приводит к ухудшению материального положения женщины. Яннис Джорджеллис из Бизнес школы Кингстон полагает: женщины воспринимают развод как выход, спасение.

ИССЛЕДОВАНИЕ: РАЗВОД ПО-РАЗНОМУ ВЛИЯЕТ НА МУЖЧИН И ЖЕНЩИН



Вывод сделан на основе опроса 10000 человек 16-60 лет. В течение 20 лет их просили оценивать уровень удовлетворенности жизнью после значимых событий вроде развода, смерти супруга или увольнения. Главной задачей было понять, насколько хорошо проходит психологическая адаптация.

В итоге в течение 5 лет после развода у женщин фиксировались высокие показатели удовлетворенности

жизнью. Они на самом деле были выше средних, стандартных показателей. Мужчин развод тоже радовал, но не настолько.

А вот по мнению Гая Гренье, профессора Университета Западного Онтарио, все дело в деньгах. Исторически сложилось, что после развода доход мужчин падает на 25%, а женщин - на 50%. Но сейчас ситуация меняется. Женщины позже вступают в брак, строят карьеру, зарабатывают больше. Потом, у мужчин, как правило, нет большого круга друзей, которые могли бы поддержать. У женщины же всегда имеются подруги.

ТРЕНИРОВКИ ПОЛЕЗНЫ ДЛЯ ЗДОРОВЬЯ СОСУДОВ, ТОЛЬКО ЕСЛИ ВЫ АКТИВНО ПОТЕЕТЕ



Интенсивные физические нагрузки, сопровождающиеся сильным потоотделением, показаны людям, желающим снизить риск инсульта, пишет The Daily Mail. Как установили ученые, неактивные люди на 20% чаще сталкиваются с инсультом или мини-инсультом

по сравнению с теми, кто потеет в спортзале минимум четыре раза в неделю.

Данные выводы соотносятся со статистикой: отсутствие физической активности - второй фактор риска инсультов после гипертонии. Для мужчин данная связь более очевидна,

чем для женщин. В целом в ходе последнего изыскания ученые проследили примерно за 27000 человек 45 лет и старше. Исследование продолжалось 5,7 года.

Комментирует доктор Мишель Макдоннелл из Университета Южной Австралии: "Очень важно, чтобы во время тренировки вы пропотели. Занятия снижают давление, вес и риск диабета. Получается, это таблетка от нескольких болезней сразу".

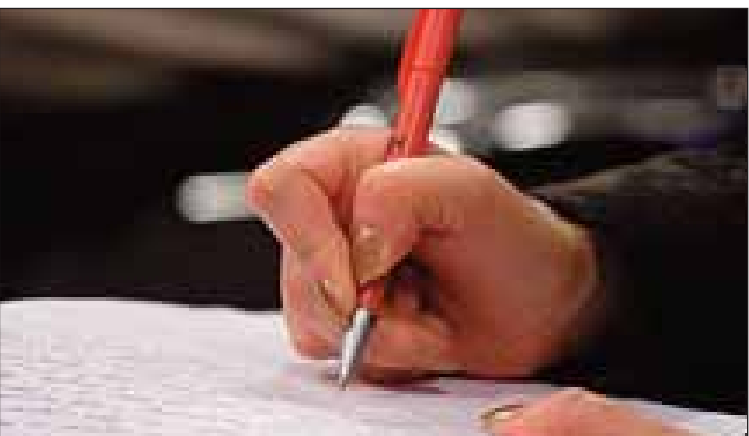
Правда, трудно сказать, насколько выводы точны, ведь ученые не учитывали продолжительность эпизодов повышенной физической активности в течение дня. Оценивалась лишь частота тренировок на основе показаний участников эксперимента.

ОПИСЫВАЯ СВОИ ЭМОЦИОНАЛЬНЫЕ ПЕРЕЖИВАНИЯ НА БУМАГЕ, МОЖНО УСКОРИТЬ ВЫЗДОРОВЛЕНИЕ

Чтобы активизировать иммунитет и ускорить заживление ран, нужно на бумаге изложить все свои проблемы. Это вывод доктора Элизабет Бродбент, сообщает The Daily Mail. Как показал эксперимент, если человек писал о травматичном опыте, то кожа заживала себя в три раза быстрее.

Университет Окленда занялся исследованием данного феномена. Была собрана группа из 50 человек. Их просили в течение трех дней подряд записывать свои мысли. На это выделялось по 20 минут. 50% участников писали о неприятном опыте или изливали глубоко спрятанные переживания. А остальные 50% - о делах, запланированных на следующий день, совершенно без эмоциональной окраски.

Через две недели все добровольцы прошли биопсию (брался материал из руки). По



истечении 11 дней у 76% человек из первой группы ранки от биопсии затянулись. Из второй группы этим могли похвастаться только 42%.

Также был еще один эксперимент. 50 спортсменам с травмами дали задание писать о своей травме и переживаниях в течение 20 минут раз в неделю. Или же они писали на отвлекенную тему. Исследование Университета Глазго Каледониан продолжалось

три недели. Оказалось, первая группа лучше справлялась и восстанавливалась после травмы.

Согласно одной теории, сам процесс письма уменьшает стресс, что позитивно влияет на иммунитет. Стрессовые гормоны нарушают режим сна, сокращая концентрацию иммунных клеток. А, кстати, фаза глубокого сна критически важна для заживления ран.

СТРЕСС И УСТАЛОСТЬ ЗАСТАВЛЯЮТ МУЖЧИН ОТКАЗЫВАТЬСЯ ОТ СЕКСА

Современные мужчины перестают интересоваться сексом. Согласно австралийской статистике, у каждого шестого мужчины желание возникает лишь раз в месяц из-за сильной усталости или стресса. Как отмечает The Sydney Morning Herald, по меньшей мере, год ученые наблюдали более чем за 300 мужчинами.

Почти 50% участников исследования признались: у них возникает сексуальное желание каждый день, у четверти - 2-3 раза в неделю и у 16% - раз в месяц или реже. В целом в каждой шестой паре показатели сексуального желания выше у женщины.

46% мужчин, чей интерес в сексе уменьшился за последние

полгода, часто ссылались на стресс и усталость. Эти вопросы волновали их больше, чем недовольство партнером, проблемы в самих отношениях, прием лекарств или болезнь. Некоторые мужчины используют секс как разрядку после напряженного рабочего дня. Но некоторые, напротив, закрываются.

У женщин же снижение либидо обычно связано с усталостью, рождением ребенка и падением уровня эстрогена из-за кормления грудью или менопаузы. Когда у мужчин уменьшается сексуальное желание, они испытывают стыд, а вот женщины с высоким уровнем либидо, в свою очередь, чувствуют себя отвергнутыми.

ПИЯВКИ БЕЗОПАСНО И ЭФФЕКТИВНО ИЗБАВЛЯЮТ ОТ ПРИСТУПОВ МИГРЕНИ, ГОВОРЯТ ЭКСПЕРТЫ

Мигрень - один из самых распространенных недугов в мире. Люди мучаются от тяжелых головных болей, тошноты, светочувствительности. Многим не помогают стандартные методы лечения. В свою очередь, гирудотерапевты утверждают: пиявки являются действенным подходом, пишет The Daily Mail.

Ученые до сих пор не могут определить с тем, что именно вызывает приступы мигрени. Они обвиняют стресс, гормональные циклы, питание. Еще в 1980-х годах пиявок стали использовать в ходе восстановительных пластических процедур для отведения застоявшейся крови и предотвращения гангрены. Недавно же было доказано, что всего одной сессии гирудотерапии достаточно, чтобы уменьшить боли при артрите коленного сустава минимум на два месяца. А сотрудники Университета Дуйсбург-Эссен сравнивают эффект от пиявок с умеренной дозировкой ибупрофена.

Сейчас же ученые пытаются выяснить, можно ли справиться с нервной болью, вызванной

опоясывающим лишаем, с помощью пиявок. Секрет кроется в слюне кровососущих. В ней много анестетика и соединений, разжижающих кровь, которые избавляют от болей и воспаления.

Медицинские пиявки абсолютно безопасны. Они выращиваются в стерильных условиях. Их закупают множество медицинских центров, специализирующихся на лечении различных недугов, начиная с бесплодия, заканчивая алопецией и болезнями сердца.

К примеру, один сеанс гирудотерапии при мигрених длится 40 минут. Это совершенно безболезненное мероприятие. Единственное, что остается пациенту на память - ранки на висках, которые продолжают кровоточить некоторое время. Самых же пиявок помещают сразу после процедуры в спирт, дабы избежать заражения. После процедуры человек может чувствовать некоторую слабость, но это проходит.

По словам врачей, нужно провести примерно три процедуры в течение нескольких недель. Тогда это позволит избавиться от мигрени.



AVULOV TAX CONSULTING
Tax Accounting and Business Services

- Открытие и ведение всех видов корпораций и партнерства ("C", "S", LLC, LLP).
- Помощь в получении TaxID для частных лиц и компаний, а также различных бизнес лиценсов (сигареты, вино, пиво и т.д.)
- Компьютеризованный бухгалтерский учет и составление финансовых отчетов.
- Personal, Corporate and Partnership Income Tax Returns
- Sales and Payroll Tax Returns (Отчет по зарплате, включая распечатку чеков и paystubs)
- Представительство в налоговых органах (IRS, NYS Department of Taxation)
- Финансовое планирование. Открытие пенсионных планов (IRA'S, SEPS)
- Иммиграционные услуги: Лотерея на грин-карту, травел-паспорт, оформление на гражданство и грин-карту, гостевые приглашения и перевод документов.

Alec Avulov
M.S.,E.A.
Master of
Science in
Taxation

105-25 64th Avenue
Forest Hills NY 11375
Tel 718-606-8900
Cell 917-498-8935
Fax 718-606-8902
aavulov@gmail.com



Bail Bonds

Освобождение из тюрьмы
под залог
24/7 day service
718-288-8166

Anatoly S. ZAKINOV
Bail Bondsman
Private Investigator

International Security Services, Inc.

Уголовные и гражданские расследования
Предоставление достоверной информации для суда
Поиск пропавших людей
Нахождение скрытых вложений и имущества
Супружеские проблемы
Все виды охраны для бизнесов и частных лиц
Полный курс обучения (на русском языке) и лицензирования невооруженных Security Guard - 8 часов и вооруженных Security Guard - 47 часов

125-10 Queens Blvd, # 325 Kew Gardens, NY 11415
cell 718-288-8166, office 718-206-0021
715 Ave U, # 1 Brooklyn, NY 11223
718-837-3910

Licensed by the New York State Department of State

APARTMENT FOR RENT

Ocean Parkway Building,
Walking Distance to Boro
Park. Elevator Building.

Newly renovated
1 & 2 Bedroom Apartment
1 Bedroom-\$1000
2 Bedroom-\$1481

No fee Call owner at,
347-672-5449
Only speak English

Also ONE Block
to Bay Parkway
1 Bedroom Elevator Bld
Newly renovated
Big apartment
Separate rooms Liv. Room
Double room
Kitchen Dine room
\$1400
We only Speak English
When you call
we answer English

**PROFESSIONAL TRANSLATION
OF LEGAL DOCUMENTS:**

Birth, Divorce and Marriage Certificates;
School Transcripts and Diplomas;
Preparation of litigation papers for attorneys;
Notary/Seal and more.



Вероника

**ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ
ПЕРЕВОД ЮРИДИЧЕСКИХ ДОКУМЕНТОВ:**
Свидетельств о рождении, браке, разводе,
школьных аттестатов, дипломов и других документов
Подготовка судебных документов для адвокатов
Услуги нотариуса с печатью

Tel./Тел. (917) 373-4213

**ТРЕБУЕТСЯ
ПОРТНИХА**

на part time
в небольшой
бизнес
Оплата
по договору

Тел. 718-275-1015

**СРОЧНО
ТРЕБУЕТСЯ**

мужской
парикмахер
В Лонг Айленд
с опытом
работы

Тел. 917-459-7195



TAX ACE
Real Experience
Real Results
LANA SHIMUNOVA Lana@taxacellc.com
JONATHAN NIYAZOV Jonathan@taxacellc.com
Tel: (718) 310 - 0296
Fax: (718) 709-8680 www.TaxAceLLC.com
97-11 64TH ROAD, 2ND FL. REGO PARK, NY 11374

- Персональный Tax Return
 - Корпорационный Tax Return
 - Открытие и ведение всех видов корпораций и партнерств
 - Организация и Планирование Бизнеса
 - Бухгалтерский учет и составление финансовых отчетов
 - Payroll & Sales Tax
 - Иностраннные Инвестиции и Apostille
- ГАРАНТИРУЕМ МАКСИМАЛЬНЫЙ ВОЗВРАТ
В МИНИМАЛЬНЫЕ СРОКИ И ЗА НИЗКУЮ ЦЕНУ!**

ABELLAGIO Photo & video
Productions
Wedding • Bar/Bat-Mitzvah
Birthday's • Private Events
For All Occasions
Video Filming & Digital Photography
1,2,3 Video Camera
Video Camera Crane
Video Clips
Digital Album Design
Aharon 917 776-8014 anbellagio71@yahoo.com
91-16 63rd DR Rego Park, NY 11374

МОРАЛЬ

Переход денег из рук в руки с неправедными целями очень во многих языках объясняется “благодарностью” и “уважением”.

Что общего между “бобами для де-тишек” в Киншасе, “бокалом вина” в Париже и “карпиками” в Праге? Помимо того, что это - гастрономические понятия, все их объединяет еще одна сфера применения: это - эвфемизмы для слова “взятка”.

В разных странах пользуются разными иносказаниями для взяток и тому подобных вещей, но в то же время в этом “языке коррупции” у разных народов есть удивительно много общего. Об этом на конкретных примерах рассказывают в своем исследовании Дэвид Хениг из Кентского университета и Николет Маковицки из Оксфорда.

Русскоязычные же читатели могут сами оценить, насколько все эти эвфемизмы похожи на те, что приняты в русском языке.

Если вас остановит дорожный полицейский где-нибудь в арабской Северной Африке, он, вполне вероятно, попросит у вас на “кахве”, то есть “на кофе”. В Кении его коллега намекнет, что нужно пожертвовать “на кофе для стариков” (“chai ya wazee” на суахили).

А вот в Турции дорожный полицейский, если вы дадите ему повод, предложит дать “денег на чорбу” (“chorba parasi”), то есть на густой кислый суп, который турки часто едят после хорошей попойки, чтобы смягчить похмелье.

УВАЖИТЬ, ОТКУСИТЬ И РАСПИЛИТЬ

Коррупция всегда представляет собой злоупотребление властью и правами, будь она уличной или кабинетной. Но в “народном” языке эта природа коррупции часто лицемерно подменяется выражениями, которые описывают бескорыстную помощь и благодарность за услугу.

В азербайджанском языке взятка обычно называется словом “hurmat” - “уважение”. То есть, чиновник, вымогающий взятку, просит вас “оказать ему уважение” (“hurmatimi ela”). Мексиканский чиновник, возжелавший отката со сделки, предложит вам “откусить” (una mordida), а его колумбийские коллеги, совсем как российские, в таких случаях “пилят” (segucho), то есть отпиливают себе кусочек - госзаказа, например.

Выражения типа “дать на чай” или “на кофе” очень во многих языках означают взятку

Термин “коррупция” подразумевает действия одновременно и противозаконные, и аморальные. Однако в некоторых культурах и местностях взятка формально незаконна, но в быту считается приемлемой и даже правильной формой “благодарности”.

В Венгрии (как и во многих других странах) врачам и медсестрам в больнице принято приносить “благодарность” (haalapenz) в конверте.

В Польше подношение превращает связь с незнакомым дотеле бюрократом в “знакомство” (znajomość), при помощи которого можно “решать вопросы”.

В Китае медики и чиновники любят получать “пустячок в знак благодарности” (и-день синь-и).

ЯЗЫК КОРРУПЦИИ: ЧАЕВЫЕ, СУПОВЫЕ И КАРПИКИ



ПОДМАЗАТЬ И ВЫПИТЬ

Эвфемизмы для мздоимства зачастую совпадают во многих языках. Вот еще пример: выражение “под столом”, описывающее процесс передачи взятки, бытует в английском (under the table), во французском (dessous de table), фарси (zir-e mize), шведском (pengar under bordet).

В венгерском есть, например, выражение “деньги-смазка” (kene penz) - их платят чиновникам, чтобы смазать воображаемые шестеренки бюрократической машины. Вполне близко русскому “подмазать” от поговорки “не подмажешь - не поедешь”.

Многие эвфемизмы, связанные с коррупцией, призваны приуменьшить значимость подкупа и мздоимства. Хороший пример - выражение “kitu kidogo” (буквально “нечто маленькое”) в языке суахили, то есть в Танзании, Кении и некоторых регионах Центральной Африки.

А ВОТ ЧТО ДУМАЮТ ОБ ЭТОМ БУХАРСКИЕ ЕВРЕИ

Эти действия аморальные. Но не противозаконные. Мне приходилось видеть, как в Америке дают типы в любом случае. Но я и наблюдал, как американцы четко считают свои деньги и воздерживаются от дополнительных оплат.

А те, кто дают так называемые «шапки» - вознаграждения для получения квартир, это есть содействие в получении взятки или скрытая форма дачи взятки.

Борис Ильич Пинхасов, Квинс

Когда я приехал, лет 10-12 тому назад, чтобы получить недорогую квартиру в хорошем районе, мне предлагали заплатить шапку в 5 000 долларов.

Я не считаю типы взятками. Это благодарность, узаконенная. Типы указаны на инвойсе, в квитанции.

Мэрик Рубинов, Квинс

Наши иммигранты привезли с собой и странные для Америки суждения о культуре взятки. Недавно один человек пришел к раввину, и тот попросил 50 000 долларов за участие в устройстве его дочери в резидентуру. Были и те, кто давали и больше. Такие же крупные поборы просят за «помощь» в оказании содействия в изменении решения судьи. Дескать, если дадите нам 20 000 долларов, то вашему ребенку снизят срок.

На самом деле ничего этот раввин или другой общественный деятель сделать не сможет, если уже суд принял свое решение. Но в нашем народе бытует мнение: а кто его знает, а вдруг... Шёпот разума и веры в таких людях мог заглушить только шелест купюр!

Надо с этим бороться и звонить в полицию.

Борис Бабаджанов, Бронкс

У нас в Самарканде людей, берущих взятки, называли «харомхор». Это точно определяло суть имеющего место позорного явления. «Харом» - на языке исламского права - шариата является запретным действием. На иврите слово *херем* означает «исключение, позор». Одним словом, на Ближнем и Среднем Востоке таких людей всегда презирали. Им не место в нормальном демократическом обществе.

Игорь Абрамов, Квинс

На иврите это явление называется шохад. Оно имеет в корне слово “ахад” - объединение, единство тех, кто переступает закон, тем самым ставя знак равенства между дающим и берущим взятку.

Ибо написано в Торе: «Не криви судом, не лицеприятствуй, не бери мзду, ибо мзда ослепляет глаза мудрого и извращает слова праведников».

Раббай Барух Бабаев, Квинс

Всегда взятки существовали и еще долго будут существовать! В любом обществе! Это не зависит от строя, формации и времени. Мой знакомый по Бухаре говорил: «Если в городе не берут взятку, там не следует жить евреям!» Это касается всего окружающего мира, где еврей мог договориться с кем нужно за собственные деньги и в итоге решить свою проблему.

Рафик Хаимов, Бруклин

Я считаю, что евреи жили в таком окружении, когда к ним применялись двойные стандарты. И поэтому, на мой взгляд, им приходилось, чтобы выжить в этих непростых условиях, подкупать чиновников, мулл, власть. Не зря в народе бытовала поговорка: «Шахре ки дохтуру даво надорад, шахре ки, порахури на дорад - исрозлхоба шиштан - асур!» - «В городе, где нет врачей и не берут взятку, жить еврею нельзя!»

Но все это в прошлом. Мы живем в демократической стране. И если кто-то позарится на взятку - будет сидеть в тюрьме за коррупцию. Причем посадят и того, кто дал, и того, кто взял. Уверен, что с годами новые американцы поймут это и примут как данность.

Фима Абрамов, Квинс

В Кот-д-Ивуар полицейские просят по-французски “на выпить” (“pourboire”), как бы подразумевая, что взятка - сущая мелочь, так, на стопочку чего-нибудь.

В Бразилии выражение “чашечка кофе” (“um safezinho”) вполне может означать взятку если не “в особо крупном”, то по крайней мере в осязаемом размере.

НА ЧАЙ, НА КОФЕ, НА БОБЫ

Распространенность кофе и чая во всем мире способствовала и распространности эвфемизмов типа “чаевых” и “кофейных” в разных языках.

В Афганистане и Иране, где чаепитие - важная форма делового и светского времяпрепровождения, бытует выражение “деньги на чай” (“roul-e-chai”). При этом оно не просто означает взятку - оно подразумевает, что полученные деньги будут поделены с кем-то еще.

В разных культурах рыба символизирует много разных вещей. В Чехии в последние пару лет - коррупцию в футболе

Сходным образом конголезское выражение “на бобы детискам” как бы подразумевает, что деньги пойдут в том числе и тем, кто в них взаправду нуждается.

Коррупция больших масштабов во многих языках дополнительно описывается отдельными терминами и идиомами, которые зачастую придуманы прессой.

В английском это, например, выражение “деньги за вопросы”, связанная со скандалом 20-летней давности, в Италии слово “тангентополи” (“tangentopoli”, “откатоград”) тоже родилось в начале девяностых в связи со скандалом вокруг госзаказов.

ПРЕДАНИЕ О “НОКИИ”

В Венгрии существует выражение, очень напоминающее российскую полузабытую “коробку из-под ксерокса”. Правда, российская большая коробка фигурировала в истории о предвыборных махинациях, а венгерская скромная “коробка из-под “Нокии” стала символом коррупции в 2010 году, когда начальник будапештского городского транспорта был пойман за руку, когда вручал ее заместителю мэра Будапешта.

В коробке были деньги - часть взятки в размере 15 млн форинтов, т.е. примерно 65 тысяч долларов США.

С тех пор “коробка из-под “Нокии” стала в Венгрии не только символом коррупции, но и единицей измерения взятки: одна “коробка из-под “Нокии”, две “коробки из-под “Нокии”, пять “коробок из-под “Нокии”...

А в Чехии после скандала 2005 года в местном футболе сравнительно популярным стало слово “карпики” (karpici) - от названия рыбы карпа.

В разговорах, которые подслушивала и записывала полиция, тренеры, судьи и игроки, вовлеченные в организацию договорных матчей, называли “карпиком” или “рыбой” одну тысячу чешских крон и измеряли в этих “рыбках” гонорары. А о том, что деньги уже поступили и их можно получить, соучастников извещали фразой: “Карпики приплыли”.

*Материал подготовил
Рафик ШАРКИ*

S&B WAREHOUSE SALE!

OPEN 7 DAYS!

**NOW OPEN
NEW YORK
CITY!**

Sean John

IZOD

Bill Blass

TOMMY HILFIGER

**Kenneth Cole®
NEW YORK**

TRUMP™

PLUS MANY FAMOUS BRANDS WE CAN'T MENTION!

THOUSANDS OF NEW FALL ARRIVALS!



**New Arrivals!
100%
WOOL**

DESIGNER SUITS

VALUED TO \$595

Now \$149 TO \$259

REG., SHORTS, LONGS

**\$10
SHATNEZ
TESTING
REBATE
See us for details**



Pre-Season Sale! OVERCOATS

Cashmeres • All Wools

\$99

**After sale price
\$149**

**1000'S
OF NEW
ARRIVALS!**



**KING
SIZES
UP TO
60!**

5 PIECE SUIT PACKAGE SUIT • SHIRT • TIE • BELT • SOCKS

\$129 - 149

Valued up to \$495

**FAMOUS LABEL
SPORTCOATS \$99**

**ALL SIZES AVAILABLE IN:
REG., SHORTS, LONGS**

NO GIMMICKS, JUST GREAT MERCHANDISE AT GREAT PRICES!



**FARMINGDALE L.I.
WAREHOUSE**

**120 MILBAR BLVD.
(Off Rte. 110 • Take L.I.E. Exit 49S or SS Pkwy. Exit 32N)**

**631-773-4280
7 DAY EXCHANGE POLICY ON
ANY UNALTERED GARMENT!**

S&B WAREHOUSE FOR MEN

**NEW YORK CITY
WAREHOUSE**

**581 5TH AVENUE
(BETWEEN 47TH & 48TH, 2ND FLOOR)**

**212-308-4848
7 DAY EXCHANGE POLICY ON
ANY UNALTERED GARMENT!**

Глатт-кошерный под наблюдением раббей Игаль Хаимова

Ресторан SVETSARAN

ПРИНИМАЕМ КЕТТЕРИНГИ

ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ В РЕСТОРАН «SVETSARAN»!

Мы рады приветствовать Вас в нашем уютном ресторане «SVETSARAN». Для Вас работают лучшие повара восточной, израильской и европейской кухни. Мы сделаем всё, чтобы наши гости насладились богатством вкусов и великолепием ароматов наших изысков, а также прекрасным сервисом и убранством.



DELIVERY - FREE

Принимаем заказы на проведение любых торжеств.

Вместимость зала – пари – 120 чел. юшво – 200 чел.

На все банкеты и субботние вечера – живая музыка

Принимаем заказы на дом (бахш, самса, шашлыки всех видов, плов и т.д.)

73-27 Main St., Flushing, NY 11367
Тел. 718-520-7770, 347-863-3300

נסיכה

НАСИХА-ПРИНЦЕССА

ГЛАТТ-КОШЕРНЫЙ РЕСТОРАН Shhita Beit Yoseph



Авнер



Вместимость БОЛЬШОГО ЗАЛА (пари) – 120 чел., юшво – 180 чел., VIP ЗАЛ (пари) – 40 чел., юшво – 60 чел.

98-92 Queens Blvd (напротив "Ор-Натан")



ТЕЛ. (917) 622-7315 Авнер

Owner Shomer Shabat Efraim Dekhkanov

גלאט כשר

Melody RESTAURANT

718-380-4400

(917) 519 6701 Яша Некталов (917) 385 5244 Эфраим Дехканов

157-09 72nd Ave. Kew Garden Hills 11367

Ресторан принимает посетителей: в большом зале – на торжества – около 200 чел., на поминки – 250 чел. В малом зале – соответственно 70 и 100 чел.

Совместно с кеттерингом NEW LIFE и ресторан «Мелодия» принимает гостей на ваши любые торжества.

- ✓ Ресторан делает кеттеринги на дом, в синагоги, в иешивы, в Jewish Center, а также готовит завтраки в ресторане и в любые синагоги Нью-Йорка.
- ✓ Мы готовим заказы out side: рыбу, бухарские блюда, бахш, гуштгижда, манты, пельмени, сирканиз.
- ✓ Принимаем гостей на Lunch Special \$8.99
- ✓ При проведении пари более 80 человек в стоимость входят decoration и музыка от ресторана.
- ✓ Делаем delivery на дом (бесплатно).



Ресторан «Мелодия» - это уютный красивый престижный ресторан, расположенный в центре Flushing (Kew Gardens Hills).

Глатт-кошерный

Ресторан «КРИСТАЛЛ»

под наблюдением Игаль Хаимова



Мы будем рады видеть вас в ФЕШЕНЕБЕЛЬНОМ РЕСТОРАНЕ

Эксклюзивный кейтеринг во всех залах Нью-Йорка: свадьбы, бар-мицвы, юбилеи: Terrace on the Park, Jericho Terrace, Sand Castle, Astoria World Manor, Floral Terrace, Oheka Castle.

Открыт отдельный зал на lunch и dinner с 11 часов утра до 11 вечера

138-81 КВИНС БУЛЬВАР, БРАЙВУД
718-558-9295
718-558-9290

БОРИС (917)842-6820
 НИКСОН (347)338-9078
 РОБЕРТ (646)763-5494



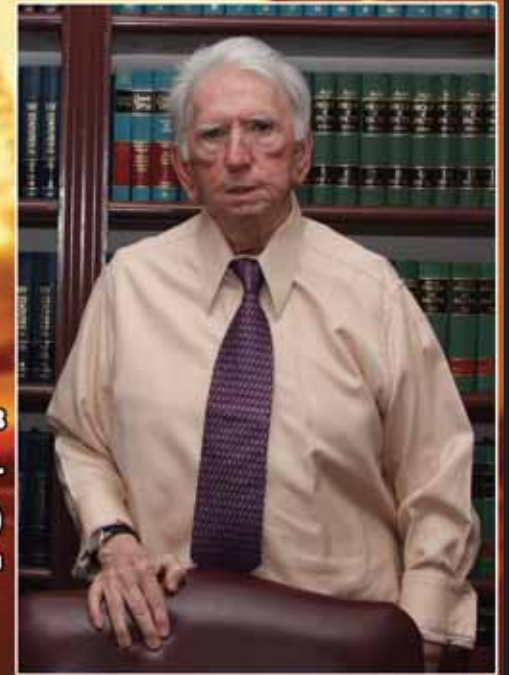
УГОЛОВНАЯ ЗАЩИТА

Адвокаты Энтони Ломбардино и Борис Некталов

Адвокаты успешно осуществляют защиту в разных аспектах уголовного права в Федеральном и Верховном судах страны, успешно представляя интересы своих клиентов на всех стадиях рассмотрения уголовного дела.

347-249-5057, 718-849-7272

**101-05 Lefferts Blvd, Suite 207,
Richmond Hill NY**



Attorney advertisement

Glatt Kosher
Под руководством
рава Игали Хаимова



Free delivery

Приходите - не пожалеете!

Проводим юбилеи, шева-брахот, завтраки, встречи друзей, а также поминки.

Праздничные застолья будут проводиться раббями Квинса. Здесь лучшие повара и лучшие восточные и еврейские блюда: шурпа, лагман, плов, самса, 18 видов салатов, чалахач с гарниром, хоровак и многое другое.

Принимаем заявки на Рош ха Шана и Шаби шаббот. Зал рассчитан на 70 человек.

65-37 99 Street, Rego Park, NY 11374
Тел. 718-459-1638

בס"ד

Glatt Kosher

Gabriel's
Restaurant

Where Elegance meets Excellence

Принимаем заказы на Рош-Хашана

- Weddings
- Bar-Bat Mitzvah
- Engagements
- Birthday Parties
- Family Parties
- Corporate Events

ЖИВАЯ МУЗЫКА!

НОВЫЙ РАСШИРЕННЫЙ ЗАЛ!
ВМЕСТИМОСТЬЮ ОТ 200 ДО 300 ЧЕЛОВЕК

718-397-1818
90-17 63rd Dr, Rego Park, NY 11374



masbia

Ресторан Масбия предоставляет бесплатный горячий ужин

- С ВОСКРЕСЕНЬЯ по ЧЕТВЕРГ с 3:00 - 7:30 вечера
- Кошерный ужин под наблюдением Машгияха
- Ужин состоит из куриных блюд включая суп, овощи и десерт
- Меню меняется ежедневно
- Наши официанты обслуживают всех гостей
- Присоединяйтесь к нам!



Каждый ЧЕТВЕРГ Масбия раздаёт бесплатные продукты на дом с 3:00 - 7:30



Адрес:

**98-08 Queens Blvd.,
Rego Park, NY 11374**

между 65-ый Роуд и 66-ой Авеню



NYU Langone Columbus Medical Center

**КАРДИОЛОГИЯ**

Anvar Babaev, M.D., Gary Golduber, M.D., Alex Reyentovich, M.D.

НЕВРОЛОГИЯ

Dora Pinkhasova, M.D., Andre Strizhak, M.D.

ХИРУРГИЯ

Beth Siegel, M.D. (Breast Surgery and Oncology), Bradley F. Schwack, M.D. (Laparoscopic and Bariatric Surgery)

УРОЛОГИЯ

Joseph Alukal, M.D., Nirit Rosenblum, M.D. (Female Urology),

**ГЕМАТОЛОГИЯ/
ОНКОЛОГИЯ**

Boris Kobrinsky, M.D., Paul Bader, M.D., Nasir Gondal, M.D.

НЕФРОЛОГИЯ

Alexander Bangiev, M.D.

ОРТОПЕДИЯ

Vladimir Tress, M.D., Claudette Lajam, M.D.

ПУЛЬМОНОЛОГИЯ

НАРУШЕНИЯ СНА, АЛЛЕРГИИ

Irina Zolotarevskaya, M.D., Dmitriy Yadgarov, M.D.

ГАСТРОЭНТЕРОЛОГИЯ

Grigoriy Gurvits, M.D., David M. Poppers, M.D.

ОФТАЛЬМОЛОГИЯ

Robert Feig, M.D., Sally Chetrit, O.D.

УХО-ГОРЛО-НОС

Maria Suuma, M.D.

ГИНЕКОЛОГИЯ

Janet Abrams, M.D., Joon Song, M.D., David Abayev, D.O.

ЛЕЧЕНИЕ БОЛЕЙ

Mikhail Kogan, M.D.

ФИЗИОТЕРАПИЯ

Vladimir Onefater, M.D.

ПОДИАТРИЯ

Yelena Ogneva, D.P.M.

ТЕРАПЕВТЫ

Mani Ushyarov, D.O., Darius Winter, M.D., Yanina Etlis, D.O., Marina Saksonova, M.D., Mikhail Yakubov, D.O.

ХИРОПРАКТОР

Richard Sternberg, D.C.

РАДИОЛОГИЯ

Nuclear Medicine

Ядерная медицина

Digital Mammography

Цифровая маммография

Digital X-Ray

Цифровой рентген

Bone Densitometry

Определение плотности костей

MRI-MRA

Магнитно-резонансная томография, ангиография и венография

PET/CT

Позитронно-эмиссионная томография

CT scan-CTA

Компьютерная томография

3D Ultrasound

Трехмерная сонография

Fluoroscopy

Флуороскопия

И ДРУГАЯ НОВЕЙШАЯ ВЫСОКОКАЧЕСТВЕННАЯ АППАРАТУРА

ИНФУЗИОННО/ОНКОЛОГИЧЕСКИЙ ЦЕНТР

для пациентов с различными видами рака и заболеваниями крови

ДИРЕКТОР МЕДИЦИНСКОГО ЦЕНТРА - PAUL POGREBINSKY

ОТКРЫТЫ 7 ДНЕЙ В НЕДЕЛЮ

Понед.- четверг: 8 ам - 9 рм

пятница: 8 ам - 5 рм, суббота, воскресенье: 8 ам - 3 рм

Принимаем Medicare
и все основные виды страховок**718-261-9100**

www.nyucolumbusmedical.org

97-85 Queens Blvd.

Rego Park, NY (угол 65th Ave.)

РЕСТОРАН "ВИКТОРИЯ"

Глатт-кошерный ресторан
под наблюдением раббая Игалья Хаимова

Владельцы ресторана "Виктория" Слава Аронбаев и Алик Симхаев приглашают провести в нашем ресторане любое торжество: свадьбу, ингейджмент пари, бар/бат-мицву, юбилей и т.д., а также поминки



Группа "Виктория"

НОВИНКА!
DJ BOSS

Принимаем заявки
на участие в пасхальном седере

Вместимость зала:
пари - 200 человек,
поминки - до 300 человек



Контактный телефон:

718-581-6933 Слава

91-33 63RD DR, REGO PARK, NY

MORTGAGES

718-969-7100

CAN GETTING A MORTGAGE REALLY BE THIS EASY?

As each loan application is unique, we pay utmost attention to our clients needs, and offer options that are right for their situation at the most competitive rates and terms.

- ✓ PURCHASE LOANS
- ✓ CASH OUT REFINANCE LOANS
- ✓ FHA LOANS
- ✓ ADJUSTABLE RATE LOANS
- ✓ COMMERCIAL REAL ESTATE LOANS
- ✓ SUPER JUMBO LOANS
- ✓ FIXED RATE LOANS
- ✓ 2ND HOME LOANS
- ✓ HOME EQUITY LOANS & LINES OF CREDIT

FIRST MERIDIAN is dedicated to the highest standards of ethics and responsiveness in its effort to meet the changing needs of borrowers in a constantly shifting environment.

- 24 Hour Pre-Approvals
- Match Any Rate or Closing Cost
- No Hidden Fees • No Surprises!

We offer the First Meridian Mortgage Clear Advantage which gives you a clear breakdown of all your home loans costs based on your loan terms.

- Quick Closings - We can get even the toughest deals closed quicker than most and completed hassle free!



RUBEN GURGOV
NMLS# 8273



ROBERT YUSUPOV
NMLS# 7979



186-09 Union Turnpike • Fresh Meadows, NY 11366

1-718-969-7100

Licensed Mortgage Banker, NYS Department of Financial Services, NMLS #2212

ASK "DR. RUBEN"

ASK "DR. ROBERT"

WE ARE HIRING LOAN OFFICERS AND EXPERIENCED PROCESSORS & JR. UNDERWRITERS

Shalsheles Bais Yaakov - A Golden Chain

PRIVATE: PRE-SCHOOL-ELEMENTARY-HIGH SCHOOL for GIRLS
4421 Fifteenth Avenue, Brooklyn, NY 11219

Excellent academic program and educational resources.
Отличные академические программы



Individualized attention.
Индивидуальное внимание к каждому ребенку



Fully-equipped computer laboratory and library.



Special accelerated and enriched mathematics for higher achieving and gifted students.



SHALSHELES BAIS YAAKOV
Частная школа для еврейских девочек в возрасте от 3 до 18 лет

Staff of caring, dedicated, professionals out to meet the needs of each child.

Великолепно оборудованная компьютерная лаборатория Библиотека



Scholarships available. Предоставляем стипендии

English, Russian and Hebrew speaking staff.

Спец. классы для особо одаренных детей
Мы говорим на английском, иврите и русском языках

FOR REGISTRATION, PLEASE CALL 718-436-1122

Foot & Ankle Center of Fort Lee, LLC

GREG KHAIMOV, DPM, AACFAS

WWW.NJFOOTANDANKLECTR.COM | WWW.FOOTCAREOFQUEENS.COM

Заболевания, травмы, хирургия стопы и голеностопного сустава

- ТРАВМЫ стопы и ГОЛЕНО-СТОПНОГО СУСТАВА
- ГРИБКОВЫЕ ЗАБОЛЕВАНИЯ НОГТЕЙ И КОЖИ
- ТРОФИЧЕСКИЕ ЯЗВЫ, РАНЫ НА НОГАХ
- НАРУШЕНИЕ ПОХОДКИ У ДЕТЕЙ
- ПЯТОЧНЫЕ ШПОРЫ, КОСТОЧКИ
- МОЗОЛИ, БОРОДАВКИ
- ВРОСШИЕ НОГТИ
- ПЛОСКОСТОПИЕ

Доктор принимает в трех офисах:

144-02 Jewel Ave,
Flushing, NY
718 263 3668

9516 Church Ave.
Brooklyn NY
718 495 8801

185 BRIDGE PLZ. N.,
Ste. 4, FORT LEE, NJ
201 363 9844

Highfield Gardens Social Model Adult Day Care Center

Расположенный в живописном и удивительно красивом месте Лонг Айленда/Long Island



Открывает Свои Двери для тех ,кто хочет провести свой вечер в домашней и уютной обстановке.

Ощутит всю теплоту и внимание заботливого персонала нашего центра.

Мы приглашаем всех желающих в наш центр.

Программа нашего центра включает в себя:

- Обеспечение транспортом из любого района
- Двухразовое кошерное питание
- Йога/Азробика
- Спортивные игры
- Уроки вязания(крючком и спицами)
- Уроки рукоделия
- Экскурсии(музеи,рестораны,кино/ театры,посещение средневековых замков и др.)
- Концерты(караоке,хоровое пение,танцы и уроки танцев)
- Драма классы
- Игры(на закрепление памяти ,шахматы, бильярд)
- Уроки рисования
- Занятия английским языком (всех уровней)
- Зумба, компьютерный класс



Наш Центр является социальной моделью и открыт с 2:00 дня до 6 вечера

Контактный телефон
347 459-4167 (Рита) 516 303-0167 (Рита)



Остановитесь и прочтите!



Алла Якубова
718-864-5552
yakubovalla7@gmail.com

NY EMPIRE REAL ESTATE БРОКЕР С 15 ЛЕТНИМ СТАЖЕМ

ПОМОГУ ВАМ КУПИТЬ, ПРОДАТЬ ИЛИ ОРЕДАВАТЬ НЕДВИЖИМОСТЬ. ОЗНАКОМЛЮ ВАС С НОВОЙ ПРОГРАММОЙ В ФИНАНСИРОВАНИИ БЕЗ ПРОВЕРКИ ДОХОДА/КРЕДИТА ПРИ ПОКУПКЕ НЕДВИЖИМОСТИ

ТАКЖЕ ВЫРАЖАЕМ БЛАГОДАРНОСТЬ ВСЕМ НАШИМ КЛИЕНТАМ, КУПИВШИМ НЕДВИЖИМОСТЬ ПРИ НАШЕМ ПОСРЕДНИЧЕСТВЕ В ИЗРАИЛЕ И ЗДЕСЬ, В НЬЮ-ЙОРКЕ. БЕЗМЕРНО БЛАГОДАРНЫ ЗА ВАШЕ ДОВЕРИЕ И ГОТОВЫ ПОМОЧЬ ВСЕГДА!

ברוכים הבאים

בס"ד

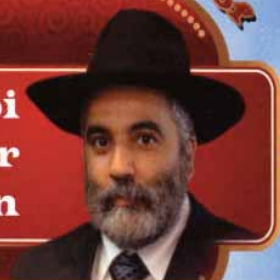
ALL YOUNG ADULTS ARE WELCOMED

BJCC YOUTH MINYAN

PRAYERS & LECTURES SCHEDULE

Under the leadership of

Rabbi
Asher
Yaknin



TORAH IN THE CENTER 3RD FLOOR

Mon - Wed - Thur
Gemarah 8pm-9pm

Mon & Thur
Shiur 9pm-11pm
Dinner included

Sunday Ladies Classes
8pm-9pm

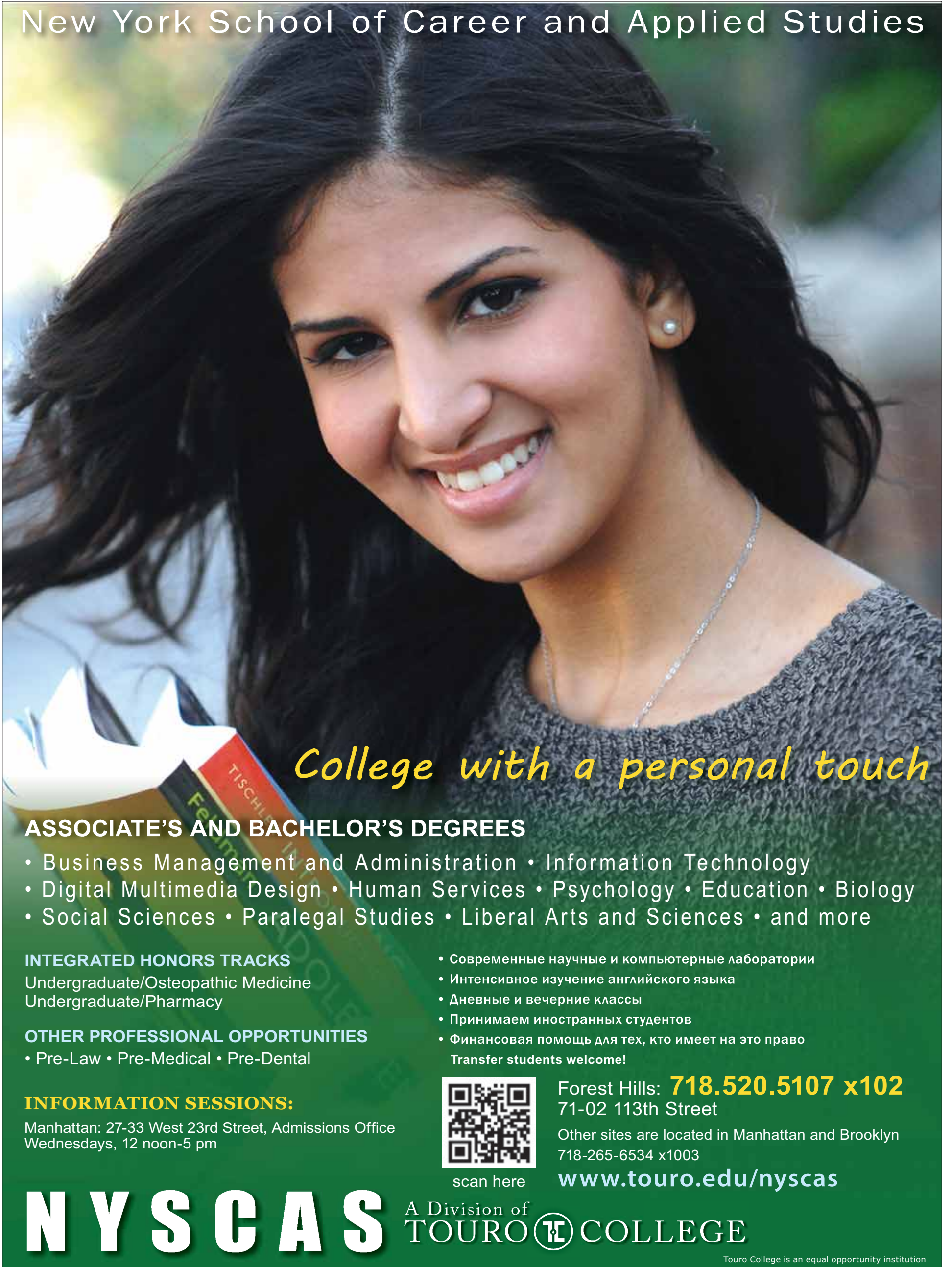
SHABBAT SCHEDULE

Minha and Kabbalat Shabbat 7:00pm
Shacharit Followed by Kidush 8:30am
Parasha Class 5:45pm - 6:45pm
Minha Followed by Seudat Shlishit 6:45pm
Aravit and Havdallah

DAILY SCHEDULE

Monday thru Friday
Shacharit 7:45am
Sunday Shacharit w/ Torah Class
8:45am till 10:15
Breakfast will be served
Minha and Aravit 7:00pm

New York School of Career and Applied Studies



College with a personal touch

ASSOCIATE'S AND BACHELOR'S DEGREES

- Business Management and Administration • Information Technology
- Digital Multimedia Design • Human Services • Psychology • Education • Biology
- Social Sciences • Paralegal Studies • Liberal Arts and Sciences • and more

INTEGRATED HONORS TRACKS

Undergraduate/Osteopathic Medicine
Undergraduate/Pharmacy

OTHER PROFESSIONAL OPPORTUNITIES

- Pre-Law • Pre-Medical • Pre-Dental

INFORMATION SESSIONS:

Manhattan: 27-33 West 23rd Street, Admissions Office
Wednesdays, 12 noon-5 pm

- Современные научные и компьютерные лаборатории
- Интенсивное изучение английского языка
- Дневные и вечерние классы
- Принимаем иностранных студентов
- Финансовая помощь для тех, кто имеет на это право

Transfer students welcome!



scan here

Forest Hills: **718.520.5107 x102**
71-02 113th Street

Other sites are located in Manhattan and Brooklyn
718-265-6534 x1003

www.touro.edu/nyscas

NYSCAS A Division of **TOURO** COLLEGE

Канесои калон Центр бухарских евреев к ВАШИМ услугам

С радостью приглашаем Вас провести Ваши мероприятия: брит-милу, бар-мицву, бат-мицву, муйсаргирон, пидьен абен (выкуп первенца) и другие в наших красивых, роскошных залах со всеми удобствами:

- * лучшее обслуживание
- * лучшее месторасположение
- * традиционные песнопения с музыкальным сопровождением

В ПОДАРОК ВЫ ПОЛУЧИТЕ:

- **поздравительный сертификат**
- **информацию в газете The Bukharian Times**
- **книгу «Живая Тора»**

Все мероприятия проводятся под руководством раббая Центра Баруха Бабаева.

Хазан синагоги – Исраэль Ибрагимов создаст праздничное настроение своими прекрасными обрядовыми песнями.



Для того, чтобы Ваше семейное мероприятие прошло на должном уровне, следует обязательно подтвердить заранее дату, позвонив предварительно Борису Бабаеву по телефонам:

(718)520-1111 (ext. 4) или (917)600-3422 borisbabayev@yahoo.com

Attention! Внимание!

We have variety of religious books in Russian, Hebrew and English languages for sale!

If you would like to purchase a books ask

Boris Babayev (917) 600 3422

8:00am – 1:00pm Sunday – Friday

5:00pm – 10:30pm Sunday – Thursday

В продаже находятся разнообразные религиозные книги на русском, иврите и английском языках.

Желающие приобрести книгу могут обратиться к

Борису Бабаеву

по телефону: (917) 600 3422

или обратиться к нему лично, в кабинет № 107

С воскресенья по пятницу, с 8 ч. утра до 1 ч. дня

С воскресенья по четверг с 5 до 10 часов вечера.



Проведение

траурного митинга – лаваё всего за 500 долларов.

Гарантируем все удобства и хороший сервис, мягкие кресла, качественные микрофоны.

Траурный митинг – лаваё проводится при непосредственном участии раббая Центра Баруха Бабаева, хазана Исраэля Ибрагимова.

Можно также разместить некролог в газете The Bukharian Times.

Цена в зависимости от размера текста.



Мы ждем вас!

Кому дороги еврейские ценности, шалом байт, воспитание детей, успех в бизнесе и многое другое...

Посещайте интересные уроки раббая Канесон Налин Баруха Бабаева – знатока Торы, талантливого лектора и педагога, с большим опытом работы в общинах Израиля и Америки.



- Лекции в Моцей Шаббат
- Сеудат Рош Ходеш
- Уроки для мужчин
- Уроки для женщин
- Поминки на уроке
- Утренние занятия



Расписание уроков и лекций:

8 AM-9:30 AM	пон-четв для мужчин
8:45 PM-10:00 PM	пон-четв для мужчин
5:30 PM-7:00 PM	по воскресеньям для женщин
1,5 часа после исхода субботы – лекции для молодых пар	

4 языка:

Русский, английский, ивритский, идиш

BUKHARIAN JEWISH COMMUNITY CENTER

106-16 70TH AVE, FOREST HILLS, NY 11375

PARSHAT EKEV



Rabbi Asher VAKNIN,
Youth Minyan of BJCC

Human cloning is a hot topic and there is much debate medically and ethically. But how do we understand cloning from a metaphysical perspective?

In this week's Parsha, the Torah tells us "to walk in all God's ways" (Deut. 11:22). Every human being is created in the image of God. That makes God our role model. We try to clone ourselves after the Almighty!

STRIVING FOR PERFECTION

In Genesis (Chapter 18), God is talking to Abraham. When Abraham sees three strangers approaching from afar, he suddenly jumps up to offer them food and drink.

On what basis did Abraham prioritize the helping of strangers over talking with God?!

The answer is that even greater than talking to God is to be like God. God is a giver. We are created in the image of God; thus giving is our greatest form of spiritual expression. Abraham achieved great spiritual levels because he emulated God by performing endless acts of kindness.

WALKING WITH GOD



Yet how can mortal humans possibly achieve the infinite perfection of God?

We can't. But that shouldn't stop us from setting lofty goals. In fact, the secret of Jewish achievement is that we're always striving for ... perfection.

PRACTICAL WAYS TO EMULATE GOD

In describing the mitzvah to walk in God's ways, the Talmud says: "Just as He is merciful, so you be merciful. Just as He is kind, so you be kind."

Various examples of God's kindness include:

- Visiting the sick, as God did following Abraham's Brit Milah (Genesis 18:1)
- Burying the dead, since God person-

ally buried Moses (Deut. 34:6)

Feeding the hungry, as God did by providing the manna bread to the Jews wandering in the desert (Exodus 16:4)

Comforting mourners, as God did by appearing to Isaac after Abraham's death (Genesis 25:11)

It is interesting that this list includes **only** aspects of **kindness** toward others. There is no mention of judging others or punishing them. That is because only God can stand in judgement. The only reason the Torah permits courts to administer justice is because God grants them that power. The Maharal explains that the Torah refers to judges as *elohim* – a name usually reserved for God – to teach us that a judge's role is only an extension of God's judgement.

MODERN-DAY GREATNESS

In dealings with our fellow man, the operative word is kindness.

The Torah instructs us to "keep the commandments of God, and walk in His ways" (Deut. 28:9). The Chafetz Chaim notes that the two clauses indicate this is a two-stage process. "Keeping the commandments" is only as good as it brings us to "walk in God's ways" – i.e. perfection of character.

The story is told about pre-World War Two in Europe, when Jews were concerned for their safety and were scrambling to get exit visas. One of Rabbi Aaron Kotler's students decided to take a long train-ride, on the off-chance there might be visa papers waiting for him at the port city. At a connecting stop on mid-route, the student was surprised by the sudden appearance of Rabbi Kotler. "What are you doing here?!" asked the incredulous student.

"Just after you left, a telegram arrived saying that indeed your papers will be ready at the port," explained Rabbi Kotler. "So I took another route and rushed here in order to ease your mind for the remainder of the trip!"

Society is defined by its heroes. Will it be athletes and rock stars? Or God Almighty Himself?

Who would you like your children to emulate?

Shabbat Shalom,
Looking Forward To See You!
The Youth Minyan Rabbi

Q. I suspect a store in my neighborhood sells stolen merchandise, especially since the prices are so low. Is it permissible to buy from them?

A. Fencing stolen goods is a serious crime in Jewish law. The book of Proverbs (29:24) states:

Whoever shares with the thief hates his own soul; [even if] he is subject to an oath, he will not reveal.

The particular issue raised by Scripture is that the fence will fail to disclose the theft, even under oath, and thus will subject himself to a curse. This would apply particularly to someone who actually knows about the theft, and not to a customer who really has no direct knowledge of the crime. But Maimonides, basing himself on a Talmudic passage, gives a reason that greatly expands the scope of the prohibition:

It is forbidden to buy a stolen object

THE JEWISH ETHICIST: STOLEN MERCHANDISE

Jewish law forbids buying stolen goods

from a thief, and it is a serious sin, for he thereby abets the wrongdoer and causes him to steal in the future. For if he can't find anyone to buy, he won't steal. And of this it is said, "Whoever shares with the thief hates his own soul".(1)

Maimonides views this with great severity. Not only is the customer guilty of not bringing the thief to justice for what he did in the past, as is implied by the verse in Proverbs; he is responsible for encouraging, even causing, him to steal in the future. In another place, Maimonides connects this with the specific Biblical prohibition of putting an "obstacle before the blind":

It is forbidden to buy a stolen object from the thief, and forbidden to help him

alter it in order that it should be bought. For anyone who does these or similar things abets wrongdoers and violates (Leviticus 19:14) "And do not place an obstacle before the blind".(2)

The Talmud explains this idea with an analogy. In a particular case where the customer in an illegal sale is fined, the Talmud asks: Why should we fine the buyer? Why don't we fine the seller? The reply: "It is not the mouse which steals, it is the hole that steals." The reply is that the hole is harmless without the mouse, so letting the thief off the hook is not a valid response, but the basic insight that the hole (the customer) is what enables the mouse (the thief) remains valid. (3)

The prohibition is not limited to cases where there is certainly that the object is stolen; it extends to any case where the circumstances are suspicious. For example, the mishna states that one shouldn't buy wool, milk or ewes from a shepherd, meaning someone who works as a shepherd for others.(4) While it is possible that he bought these goods on his own, the fact that his main job is shepherding other people's flocks and that he has come into possession of wool, milk or ewes is quite suspicious, justifying the limitation on buying from him.

If you want to buy from this store, it would be a good idea to ask the seller where the merchandise comes from and make sure you are convinced his explanation is convincing before you buy.

SOURCES: (1) Maimonides' Code Laws of theft 5:1. (2) Maimonides' Code, laws of stolen and lost objects 5:1. (3) BT Gittin 45a (4) Mishna Bava Kamma 10:9.

SPRAY FOAM INSULATION
Покрываем пеной
стены, потолки,
крыши.
Экономия
электроэнергии –
50%.
Лучшие цены
на маркете.
Тел. 917-957-6613

**РЕКЛАМА
В ГАЗЕТЕ**
**THE BUKHARIAN
TIMES**
- ПУТЬ К УСПЕХУ
(718) 261-1595,
(718) 261-2315
Fax
(718) 261-1564

VIDEO PHOTO
МЭРИК РУБИНОВ
Фотокорреспондент *The Bukharian Times*
* ИЗГОТОВЛЕНИЕ ВИДЕОФИЛЬМОВ
* Профессиональная видео и фотосъёмка:
бар- бат-мицв и любых других событий.
* СЪЕМКА И ИЗГОТОВЛЕНИЕ ПОРТРЕТОВ
* Реставрация и увеличение фотографий
917-306-0401 - Мэрик

У ВАС РОДИЛСЯ СЫН? МАЗЛ ТОВ!



**ОБРАЩАЙТЕСЬ
К СЕРТИФИЦИРОВАННЫМ
МОЭЛЯМ НАШЕЙ ОБЩИНЫ.
ПРОВЕДИТЕ БРИТ-МИЛЛУ
В КАНЕСОИ КАЛОН - САМОЙ
КРАСИВОЙ И ВЕЛИЧЕСТВЕННОЙ
СИНАГОГЕ БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ**

Раббай общины «Бет Гавриэль»
рав **ИМОНУЭЛЬ ШИМОНОВ**



Проводит свадьбы по бухарским и сефардийским обычаям, шлом-байт, поможет в создании счастливой семейной жизни, дает уроки к бар-мицве.

"Beth Gavriel", 66-35 108 Street,
Forest Hills, NY 11375

Tel.: (718) 268-7558
и (917) 406-6402

Раббай
**Имануэль
Елизаров**

Проводит свадьбы по бухарским и сефардийским обычаям. Моэль с 15-летним стажем проведет брит мила, мойсар-гирон и другие еврейские обычаи.
Телефон 718-496-5398



Раббай синагоги Shaarei Tifila
раввин **Исак АБРАМОВ**



Проводит свадьбы по бухарским и сефардийским обычаям, шлом-байт, поможет в создании счастливой семейной жизни, дает уроки к бар-мицве.

Адрес: 147-02 76 Rd
Flushing, NY 11367

Tel.: (718) 523-7290
Cell. (646) 244-7858

Раббай
ЯКОВ НАСИРОВ

CONGREGATION BET EL
Проводит свадьбы по бухарским и сефардийским обычаям, шлом-байт, поможет в создании счастливой семейной жизни, дает уроки к бар-мицве.
180-01 Union Turnpike
Fresh Medows, NY 11366
Tel: (718) 217-2437



Rabbi David Akilov

Проводит религиозный обряд во время похорон, поминки и Шаббат
Подготовит к Бар Мицве
Проводит Муисар Гирон
Conducting Memorials
Preparing for Bar Mitzvah
Conducting Muesar Giron
Предлагает: цицит, тфилин, мезузы, Сефер Тора, Питум Хакторет.



718-614-3267

РЕКЛАМА В ГАЗЕТЕ
THE BUKHARIAN TIMES

- ПУТЬ К УСПЕХУ

(718) 261-1595,

(718) 261-2315

Fax (718) 261-1564

Раввин из Боро Парка

РАВВИН С.ЗАФИР,

718-436-5137

cell: 347-351-6800

1215 45th Street

Brooklyn NY 11219

ТРАДИЦИИ

Представьте, что ситуация на фондовом рынке день ото дня ухудшается, стоимость акций нестабильна и многие инвесторы задумываются о том, чтобы «выйти в кэш». Следует ли в такой ситуации паниковать и спешно звонить своему брокеру?

По мнению многих аналитиков, побеседовать с брокером в такой момент действительно необходимо, но, скорее, чтобы поручить ему покупать акции, а не продавать их. Уоррен Баффет, как известно, играет на бирже как подобает джентльмену: покупает, когда все хотят продать, и продает, когда остальные хотят купить.

Баффет полагает, что реальная стоимость компании в любом случае важнее, чем курс ее акций на бирже. Если компанию, как ему кажется, недооценивают на рынке и она не пользуется популярностью у инвесторов, он покупает ее без оглядки на рыночные тенденции.

Однако при нестабильной ситуации на рынке правило «купи дешево, продай дорого» соблюсти довольно сложно. Когда акции поднимаются в цене и все хотят их купить, мы ни за что не продадим их; а когда рынок падает и все его

участники продают акции, дополнительные инвестиции требуют просто стальных нервов.

В подобной ситуации ключом к успеху могут стать борьба с собственными инстинктами и заплыв против течения. Словом, не позволяйте рынку обрушиться на вас. Можно не только пережить это падение, но и хорошо заработать.

РЕЛИГИОЗНАЯ ИЗОЛЯЦИЯ

Популярная вещь далеко не всегда представляет собой истинную ценность, и наоборот. Если это правило работает в случае с рынком, то с религией — тем более. Еврейский народ составляет всего лишь 0,2 процента от всего населения мира, количество же соблюдающих традиции евреев просто ничтожно. Осмелюсь предположить, что наша любовь к Торе и вера в Б-га не являются в современном мире популярными тенденциями.

Предположим, вы приняли решение соблюдать Шаббат и кашрут, ежедневно молиться.



Допустим, среди родственников и друзей ваших интересов не разделяет никто. Может быть, над вами даже подшучивают по этому поводу. Что же теперь делать? Повинуясь стадному инстинкту делать то, что делают все, или выступить против тенденций и делать то, что близко тебе?

ПУТЬ ЧЕРЕЗ ПУСТЫНЮ

Евреи, будучи монотеистами, составляли среди язычников Древнего Ближнего

Востока незначительное меньшинство. Чтобы подготовить евреев к столь непростою жизни, Всевышний, прежде чем ввести их в Святую землю, 40 лет водил их по пустыне.

В Торе пустыня, по которой вели свой путь наши предки, называется «огромной и внушающей страх». Всевышний вел евреев по пустыне, чтобы показать им, что ее можно одолеть, несмотря на внушаемый ею страх. В иврите слово «адам» (человек) созвучно с «адаме» («я подобен»), как, например, *адамэ ле-Эльйон*

(«я стану отражением Б-га»). Человек — отражение Всевышнего. Он способен подавить все материальное в этом мире и стать каналом Б-жественного, посвятив себя жизни, наполненной заповедями и любовью к Творцу.

Точно так же как наш народ физически пережил сорокалетнее странствие по пустыне, имея достаточное количество воды и еды и защиту, мы выживем духовно, несмотря на окружающую нас языческую культуру. Всевышний хотел, чтобы мы знали: иудаизм будет процветать и в духовной пустыне.

Испытание заключается в том, чтобы отвергнуть саму мысль о том, что пустыня больше и сильнее нас. Мы не подчиняемся ее прихотям. Мы способны постоять за себя и выступить против нее. Осознав собственную способность противостоять ее грубой силе, мы забываем о страхе перед ней. Но если она захватывает наше сознание, то в реальной жизни приобретает еще большую силу.

Эти соображения представляют собой прекрасный подход как для игры на бирже, так и для наших религиозных обязательств (Ликутей Сихот, том 2, стр. 371).

Лейзер ГУРКОВ

VESTED BUSINESS BROKERS

Желаете купить или продать бизнес? Звоните брокеру-консультанту **Isaac Fromer** Тел. 917-418-5485



* Бесплатная оценка бизнесов более 50.000 покупателей с подходящей кредитной историей

* Более 4.000 бизнесов выставлены на продажу по всему миру с финансированием

Дальнейших вам успехов!
Isaac Fromer

В редакцию газеты
The Bukharian Times
ТРЕБУЮТСЯ

корректоры, редакторы,
рекламные агенты.

Оплата

по договоренности.

1718 261-1595

BukharianTimes@aol.com

TOWN TOTAL HOME CARE AGENCY



ВНИМАНИЕ!
СРОЧНО
ТРЕБУЮТСЯ
РАБОТНИКИ

с Сертификатом
РСА и ННА.
Немедленное
трудоустройство

- Удобный для вас график – полный и неполный рабочий день
- Работа на выбор во всех районах Нью Йорка
- Еженедельная зарплата
- Оплата сверхурочных часов
- Direct Deposit

Помогаем оформить Home Attendant сервис и перевести Housekeeper на Home Attendant за короткое время. Реальная помощь пациенту и работнику.

Tel: (718) 717-8800;
1113 Avenue J (near Coney Island Ave.)
Brooklyn, NY 11230 1041-33



ПАМЯТНИКИ,
ГРАНИТНАЯ ОБЛИЦОВКА
ХУДОЖНИК СЛАВА АХУНОВ
85-43A 118 STREET KEW GARDENS
CELL 718-536-8659, 646-404-1326

ИМЕЮТСЯ В НАЛИЧИИ ГОТОВЫЕ ПАМЯТНИКИ



ГОЛОС КРОВИ

Один из самых известных в России кутюрье Валентин Юдашкин привез в Нью-Йорк наряды из своей коллекции на темы творчества Марка Ротко, мастер-класс об этнографических мотивах в своем творчестве, а еще – желание общаться с еврейской молодежью Нью-Йоркского университета и открывать для них горизонты высокой моды.

«Эта организация – The Brownstone Experience – занята вопросами образа жизни, расширения кругозора молодежи, – объяснил кутюрье. – И для художника это важная тема, так как художники создают атмосферу. Поэтому я думаю, что здесь, в Нью-Йорке, будут проходить выставки эскизов, живописи, фотографий. Я бы хотел привозить сюда интересных людей, которых впечатляет культура, а мы, в свою очередь, могли бы показывать американским студентам Россию сегодняшнего дня. Это будут очень разные тематические встречи – и, надеюсь, они будут успешными».

В организации вечера с Валентином Юдашкиным приняли

ВАЛЕНТИН ЮДАШКИН В НЬЮ-ЙОРКЕ

Кутюрье будет сотрудничать с еврейской культурной организацией



участие Русско-американский фонд во главе с Мариной Ковалевой и раввин Мордехай Суцчард, который возглавляет фонд The Brownstone Experience. Также выступил генеральный консул Израиля Идо Ахарони. Он приветствовал модельера не только от лица израильской диаспоры и еврейской общины, но и от имени «всего города Нью-Йорка», так как, по его словам, давно живет и работает в этом городе и ощущает за собой право «говорить от его лица».

«Мода украшает нашу жизнь, – отметил Ахарони. – И мы хотим поблагодарить вас за то, что вы украшаете нашу жизнь и делаете это так хорошо. Спасибо за работу с еврейской общиной, кото-

рую вы проводите, мы надеемся, что диалог с фондом «Браунстоун» будет продуктивным».

На вечере также присутствовала сотрудник аппарата члена Конгресса США Каролин Малоуни. Она зачитала письмо от законодателя, в котором г-жа Малоуни отмечает, что Валентин Юдашкин является «истинным посланником искусств из России», и выражает надежду, что он будет часто приезжать в Нью-Йорк».

Присутствующие журналисты спросили у модельера о его еврейских корнях.

«Я же все-таки Валентин Абрамович», – улыбаясь, ответил он. И добавил, что «исторические корни – это самое важное, что их нужно помнить».

«Если говорить об искусстве, то все начинается с Иерусалима, – сказал Валентин Юдашкин. – Я был в Израиле одним из первых советских модельеров – советский цирк туда приехал, когда еще там не было российского консульства, и наш Дом моды. Этнографическое искусство впечатляет и вдохновляет, и это отражается в нашей коллекции, но мы интегрированы, и нам не обязательно говорить, откуда мы».

Валентин Юдашкин является ведущим российским модельером. Костюмы из его коллекций выставлялись в Лувре в Париже, в Метрополитен-музее в Нью-Йорке и в Государственном историческом музее в Москве. Он создал свою первую коллекцию в 1987 году, а в 1988-м открыл свой Дом моды.

«Голос Америки» спросил Валентина Юдашкина, поможет ли мода разрешить политические противоречия между нашими странами.

«Я вижу, с каким интересом идет диалог между США и Россией, – ответил кутюрье. – Обе страны испытали на себе террор, и у нас по этому вопросу одна позиция. Все остальное – это политика. А что касается культуры – я хочу видеть в Москве больше американских

выставок, чтобы в Нью-Йорке и по всей Америке шли спектакли наших театров. Чтобы американцы больше знали русский театр, русское кино, чтобы могли восхищаться балетом, видеть новых художников. Искусство имеет огромную силу, потому что идет от души. И это понимают и политики – именно поэтому сюда и пришла представитель Конгресса США».

После общения с журналистами Юдашкин провел мастер-класс и рассказал о влиянии на свои коллекции литературы, поэзии, живописи, а также силуэтов и национальных костюмов различных стран и континентов, даже тех, где он никогда не был.

«Художник ведь путешествует и во сне, и наяву», – с загадочной улыбкой отметил он. После мастер-класса он показал некоторые элементы своей недавней коллекции «Ротко», инспирацией для которой явилось творчество Марка Ротко – художника с русскими, украинскими и еврейскими корнями.

Юдашкин планирует открыть в Нью-Йорке свой магазин, но когда – еще не знает, «все зависит от бизнесменов». В октябре в Париже будет представлена его новая, юбилейная коллекция. Дому моды «Валентин Юдашкин» исполняется 25 лет.

Виктория КУПЧИНЕЦКАЯ



ПАМЯТНИКИ Nisan and Sons MONUMENTS

Самые лучшие памятники и портретные изображения в исполнении Нисона и его сыновей. Для удобства клиентов принимаем заказы в Квинсе и выезжаем на дом. Мы находимся по адресу: 2156 Flatbush Ave. Brooklyn N.Y. 11234

718.258.5811 спросить Нисона



ПАМЯТНИКИ



Гагик Карагезян Заслуженный художник Армении



Новая виртуальная галерея наших памятников на интернете www.davidstonedecor.com



Любые дизайны из гранита разных цветов и с надписями на всех языках. Портретные изображения и дизайн в исполнении талантливого художника. Имеем образцы памятников всех форм и цветов. Спросите о нашем качестве у ваших знакомых.

1035 McDONALD AVENUE • BROOKLYN, NY 11230 (718)437-1895 • (877)437-1895 WWW.DAVIDSTONEDECOR.COM

Ю М О Р

- Какая у тебя самооценка?
- Так себе. Мы, принцессы, народ простой.

* * *

- Владимир Владимирович, а сами-то Вы за Сталина, или против?
- Я не за Сталина и не против. Я вместо.

* * *

- Молодежь нам уже дышит в спину, вздохнул Валерий Леонтьев.
- Ничего плохого в этом не вижу! - улыбнулся Борис Моисеев.

* * *

- Ты почему такой грустный?
- Не то слово! Я просто в ужасе!
- Отчего же?
- Я встречал свою жену на вокзале, а она не приехала. Боюсь, что она дома еще со вчерашнего дня!

* * *

Хочешь помочь ребенку - сделай вместе с ним.

Хочешь помочь взрослому - объясни, как делать.

Хочешь помочь старику - сделай за него.

Хочешь помочь мастеру - отойди и не мешай.

Хочешь помочь дураку - сам дурак.

* * *

Кавказские стриптизеры не раздеваются, они выходят голыми и бредут себя под музыку.

* * *

Вчера "Лада Калина" врезалась в "Порш Кайен".

Водитель "Калины" быстро скрылся с места преступления в багажнике "Калины".



Звонит телефон. В трубке раздаётся приятный женский голос:

- Женское такси вызывали?
- Да, вызывали.
- А зачем? Ехать или поржать?
- Да, в общем-то, если честно, поржать.
- Тогда выходите: уже подъезжает, сейчас будет парковаться.

Азы хиромантии: если у клиента на правой руке 45 карат, то как правило линия его жизни более яркая и насыщенная, чем у обладателя серебряного колечка.

-Вы кто по национальности?
-А как вы догадались?

В час ночи перед тем, как лечь в постель, Рабинович начинает бегать по спальне из угла в угол, причитая:
- Фира, Фира, Фира, Фира...

Супруга его попрекает:
- Хаим, я Сара!
- Не мешай, я возбуждаюсь!

Здравствуйте! Пишет Вам тонкая ценительница Шопенгауэра и других умных слов...

Женщины не боятся мышей, просто они всегда очень эмоционально реагируют на любой меховой предмет.

Она спросила у меня:
- Ну, где же ты был раньше, счастье мое?
Тут-то я и расплакался, вспомнив, с кем и в каких классных местах я до неё был!

Пока Ирина искала в сумочке газовый баллончик, маньяк Андрей успел полностью раздеться и аккуратно сложить вещи.

Есть "жаворонки". Они любят рано вставать.
Есть "совы". Они любят поздно ложиться.
А есть "дятлы". Они совам по утрам мешают спать, а жаворонкам мешают лечь вовремя!

- Поздравляю! Сразу видно, что ты женился! Прекрасно отглажена рубашка!
- О, да! Это первое, чему жена меня научила.

- Сегодня не выспалась - малыш не спал...
- Так ты ему колыбельную спой!
- Я сначала пела, но потом на собрании жильцов решили, что лучше пусть кричит!

Подсудимый, почему для убийства жены вы воспользовались такими старомодными средствами, как лук и стрелы?
- Я не хотел будить детей...

Встречаются два англичанина-джентльмена.
- Сэр, вы были в четверг в театре?
Тот вынимает записную книжку и смотрит в нее:
- Да, был...
- Сэр, вы были там с моей женой?
Тот смотрит в книжку:
- Да, с ней.
- Сэр, мне это не нравится. Тот снова смотрит в книжку:
- Она мне тоже не понравилась.

СДАЕТСЯ В РЕНТ ПОД DENTAL OFFICE

Forest Hills: Dental operatories for rent FT/PT in beautiful modern dental office. Prime location on the corner of Queens Blvd. and 108th St., accessible by train, bus, LIRR, with our own parking lot! Best locations in Forest Hills to have your practice flourish.

Call 718-268-8989

В Форест Хиллзхс сдается в рент под кабинет врача-дантиста прекрасно оборудованный современный офис в лучшей части Квинса: на углу Queens Blvd. and 108th St. Рядом с остановкой автобусов, метро, поездом Лонг-айлендской линии, имеется место для паркинга автомобилей.

Это лучшее место для развития вашей зубоврачебной практики
Звоните: 718-268-8989

СРОЧНО ПРОДАЕТСЯ
мебель:
итальянская стенка, стол, стулья в хорошем состоянии.
Позвоните 718-459-9034

ВНИМАНИЕ, ГОСПОДА!

По Вашему поручению и с моей помощью, без визитов в Социал Секюрити вы можете получить пенсию, SSI retirement, Medicare, консультацию, сменить адрес, заказать апойтмент на любой день и час, хоть на завтра.

Звоните на 718-997-9432 - Моисей

АГЕНТСТВО ПО ТРУДОУСТРОЙСТВУ «МОСТ К УСПЕХУ»

По просьбам наших клиентов мы вновь открыли свой филиал в Квинсе. Если вы ищете няню, домработницу, сиделку по уходу за больным человеком, а также сотрудников для вашего бизнеса, обращайтесь к нам. Профессионалы своего дела быстро подберут вам нужного работника
63-52 108 St Forest Hills, NY 11375
Tel. 347-729-3058

Предлагаем услуги по транспортировке людей и багажа в любую точку Израиля. Встречаем в аэропорту Бен-Гурион.
972-54-796-5559 Шурик

RECEPTIONIST/ HR COORDINATOR
Russian/English bilingual
Growing queens NY home care agency seeks caring professionals with commitment to customer satisfaction & previous 5 year home care exp to come and grow with us.
Must be a team player with Computer literacy.
Able to audit charts for DOH.
Proficiency in excel and solid organizational skills.
Working knowledge of HHA Exchange preferred.
Please email your resume to LNHCSA@hotmail.com

СПОРТ

Власти США решили выдавать приезжающим в страну участникам популярной компьютерной игры League of Legends ("Лига Легенд") так называемые "визы атлетов", признав их, по сути, спортсменами, имеющими право претендовать на визы категории Р-1.

Визы этой категории предназначены для "индивидуальных атлетов". Это решение американских властей уже было названо переломным для сообщества геймеров-профессионалов.

Создавшая League of Legends фирма Riot Games не первый день добивается признания игроков в качестве профессиональных спортсменов.

ДЕЛО НА МИЛЛИОН

Одним из первых подобную визу получит 19-летний канадец Альберто Ренгифо, входящий в базирующуюся в Британии команду Team Dignitas.

ИГРОКОВ LEAGUE OF LEGENDS ПРИРАВНЯЛИ К СПОРТСМЕНАМ

В League of Legends играют более 40 млн. человек по всему миру



Менеджер команды Майкл О'Делл сказал, что рассмотрение заявки юноши на предоставление ему американской визы заняло несколько месяцев. "Теперь Альберто может оставаться в США, тренироваться там, летать туда-сюда, не боясь, что ему откажут во въезде", - сказал О'Делл.

Riot Games помогла свести Team Dignitas с адвокатами, занимающимися вопросами иммиграции, и они смогли добиться результата.

Сообщество геймеров, объединяемое под названием eSports, стремительно растет; опытные игроки выигрывают призы стоимостью миллионы долларов.

В League of Legends играют более 40 миллионов человек по всему миру.

Крупные турниры транслируются по специальным телевизионным каналам; за баталиями наблюдают десятки тысяч болельщиков.

Призовой фонд чемпионата мира третьего сезона League of Legends составляет 1 миллион долларов (662 тыс. фунтов стерлингов).

Антонио Моррисон, который выступает за команду по американскому футболу Университета Флориды, заявил, что полицейская собака залаяла первой

В штате Флорида полиция арестовала члена университетской команды по американскому футболу Антонио Моррисона за то, что тот лаял на полицейскую собаку и сопротивлялся аресту.

Инцидент произошел утром в воскресенье, когда сотрудник полиции с собакой обследовал припаркованный автомобиль в городе Гейнсвилл.

В штате Флорида существует закон, согласно которому запугивание полицейской собаки "при исполнении обязанностей" является преступлением.

19-летний Моррисон, который выступает за команду "Гейторс" университета штата Флорида, заявил, что собака залаяла первой.

Тренер университетской команды

ДОЛАЯЛСЯ

В Майами арестован футболист, лаявший на полицейскую собаку

Уилл Мусчамп сообщил, что Моррисон пропустит по меньшей мере два матча, когда в конце лета начнется новый футбольный сезон.

Антонио Моррисон поступил в Университет Флориды в январе 2012 года, а на следующую осень стал членом университетской команды по американскому футболу.

За последние пять недель это уже второй арест Моррисона. В июне его обвинили в нанесении побоев вышибале ночного клуба, который отказался предоставить ему скидку на входную плату.

Полиция была вызвана около 3 часов утра в воскресенье к автомобилю, припаркованному у бара, кото-

рый за последний год не раз становился объектом внимания стражей порядка.

Когда сотрудник полиции занимался досмотром машины, Моррисон, который был рядом с группой друзей, подошел к полицейскому автомобилю, в котором находилась собака по кличке Медведь, и стал на нее лаять.

Согласно полицейскому отчету, собака залаяла в ответ, отвлекшись от своих обязанностей по обследованию машины. При попытке полицейского надеть на Моррисона наручники тот оказывал сопротивление, пока не прибыли еще двое сотрудников полиции.

Однако прокурор штата Флорида заявил, что не уверен в том, что Мор-



рисона надо было арестовывать.

"На основании первичного доклада я подвергаю сомнению достаточность оснований для того, чтобы считать произошедшее преступлением, - заявил прокурор репортеру местной газеты. - Просто лаять на собаку для этого мало".

Из борцовских школ дагестанского города Хасавюрт вышло немало олимпийских чемпионов. В сентябре Международный Олимпийский Комитет определит судьбу спортивной борьбы как олимпийского вида спорта.

Как только звучит свисток, ученики школы олимпийского резерва им. братьев Ирбайхановых в Хасавюрте полностью сосредотачиваются на тренировке. Однако олимпийским мечтам юных спортсменов, возможно, не суждено сбыться.

В сентябре в Аргентине состоится голосование Международного Олим-

ДАГЕСТАНСКИЕ БОРЦЫ ЖДУТ РЕШЕНИЯ МОК

В сентябре Международный Олимпийский Комитет определит судьбу спортивной борьбы как олимпийского вида спорта

пийского Комитета, на котором будет решено, включать ли спортивную борьбу в программу Олимпиады 2020 года. Однако это не единственная битва, которая предстает потенциальным олимпийцам. В этом беспокойном регионе боевики активно вербуют спортсменов в ряды исламистских группировок.

Однако, как отмечает главный тренер школы Асрудин Батаев, мечта стать олимпийским чемпионом заставляет учеников проводить все свободное время в спортзале, избегая контактов с экстремистами. По его словам, спорт спасает тысячи молодых людей от попадания в дурную компанию.

Благодаря строгому режиму тренировок в школе, которая существует в основном на средства, выделенные Кремлем, удалось выпустить немало олимпийских чемпионов. Борцы из Хасавюрта - города с населением около 133 тысяч человек - завоевали восемь золотых медалей на последних четырех летних Олимпиадах. Годовой бюджет школы им. Ирбайхановых, составляющий около 580 000 долларов, позволил спонсировать шестерых из восьми золотых медалистов.

Однако чемпион Европы и выпускник школы им. Ирбайхановых Заур Батаев обеспокоен тем, что финансовое

положение школ пострадает, если борьбу исключат из программы Олимпиад.

По его словам, в этом случае Кремль потеряет интерес к борьбе, школы лишатся финансирования, и уровень преступности в Хасавюрте и во всем Дагестане начнет расти.

Впрочем, директор Центра исламских исследований Северного Кавказа Руслан Гереев не разделяет этих опасений.

По его словам, за последние годы уровень насилия и преступности в Хасавюрте значительно снизился, в связи с чем упала вероятность того, что борцы станут преступниками или попадут в экстремистские группировки.

Впрочем, о долгосрочной стабильности в этом регионе России говорить сложно. А пока борцовские секции продолжают занимать тысячи юношей, направляя их энергию в мирное русло и лелея их мечты об Олимпийской славе.

Однако будущее спортивной борьбы в Хасавюрте и на всем Северном Кавказе может зависеть от того, останется ли этот вид спорта в Олимпийской программе.



ПРАВО

Нас, адвокатов по вопросам планирования наследования, часто спрашивают, что это такое. Планирование наследования – процесс, позволяющий вам контролировать размещение вашего имущества после вашей смерти, с помощью которого можно устранить неопределенность и хаос, неизбежные в случае вашей смерти или недееспособности.

Правильное планирование наследования поможет сохранить имущество, для накопления которого вы усердно работали всю свою жизнь. Планирование наследования также позволяет минимизировать сумму налогов на ваше имущество (которые придется уплатить вашим наследникам или вашей семье) или избежать уплаты таких налогов после вашего ухода.

Чтобы понять, что такое планирование наследования, необходимо знать некоторые основные положения, которые и рассматриваются в этой статье: наследство по закону, завещание, утверждение завещания и трасты.

НАСЛЕДСТВО ПО ЗАКОНУ

Если человек умирает, не оставив юридически действительного завещания, то говорят, что он умер без завещания. В таком случае то, как ваше имущество будет поделено между вашими законными наследниками, определяют законы штата Нью-Йорк (а не вы). Часто эти законы распределяют имущество покойного совсем не так, как он того хотел.

Например, если у вас остались жена и двое детей и вы не оставили юридически действительного завещания, то по законам штата Нью-Йорк 50 000 долларов США и половина вашего имущества переходят вашей супруге, а остальная часть – вашим детям в равных долях. Если дети еще маленькие, то ни они, ни ваша жена не смогут свободно использовать долю детей в наследстве, пока им не исполнится 21 год.

Если вы хотите избежать такой ситуации или предусмотреть что-то для внука, брата или сестры, или друга, без завещания ваши пожелания останутся неучтенными.

ЗАВЕЩАНИЕ

Составление юридически действительного завещания – это важный этап контроля того, что случится с вашим имуществом после вашей смерти. Завещание позволяет вам указать, кто получит ваше имущество, предусмотреть уплату долгов и оплату расходов на похороны и даже учредить траст для членов вашей семьи (обсуждается далее).

Многие думают, что их пожелания, записанные на листе бумаги и заверенные нотариусом, являются юридически действительным завещанием. В штате Нью-Йорк это **не так**. Юридически действительное завещание должно быть правильно составлено и оформлено в соответствии с некоторыми строгими правилами.

Суды Нью-Йорка могут не признать юридически действительным завещанием заверенный нотариусом документ, подготовленный не адвокатом. При этом некоторые виды вашего имущества, такие как страхование жизни, пенсионные планы или совместные счета, **не подлежат** распределению по завещанию. Если вы хотите, чтобы при наследовании ваше имущество перешло «правильным» бенефициарам, воз-

ИРИНА ЯДГАРОВА ОСНОВЫ ПЛАНИРОВАНИЯ НАСЛЕДОВАНИЯ



можно, вам захочется получить консультацию юриста по вопросам планирования наследования.

И последнее о завещаниях: правильно составленные и оформленные завещания нужно периодически пересматривать! В нашей жизни много важных событий и перемен, и может оказаться, что указания в завещании, написанном 3 года назад, неприменимы к новой ситуации.

Например, развод, рождение ребенка, приобретение имущества или смерть кого-либо из членов семьи могут потребовать изменения завещания.

УТВЕРЖДЕНИЕ ЗАВЕЩАНИЯ

Утверждение завещания – обязательная судебная процедура, которая устанавливает юридическую действительность завещания после смерти составителя завещания. Как правило эта процедура длится около года, и в течение этого года наследуемое имущество не может быть распределено между бенефициарами. В среднем стоимость утверждения завещания составляет 6-10% от стоимости наследуемого имущества.

Если человек умирает без юридически действительного завещания, процесс распределения его имущества между членами его семьи называется управлением наследственным имуществом. Управление наследственным имуществом также является судебной процедурой, и, как правило, эта процедура стоит дороже и длится дольше, чем утверждение завещания.

В некоторых случаях утверждения завещания можно даже избежать. Возможность избежать утверждения завещания – лишь одно из нескольких преимуществ перед учреждением траста.

ТРАСТЫ

Траст представляет собой юридическое лицо, созданное вами трастовым соглашением, которое хранит все вложенные в него активы в интересах названного бенефициара и в определенный момент передает эти активы бенефициару. Траст подобен сокровищнице, в которой вы складываете свое имущество, а ключ от нее оставляете на хранение тому, кому доверяете (доверительному собственнику). Хотя существует много различных видов трастов, каждый из них можно отнести к одной из двух категорий: 1) отзывные и 2) безотзывные трасты. Отзывной траст может быть изменен в течение вашей жизни, в то время как безотзывной траст, за исключением некоторых случаев, изменить нельзя. В случае отзывного траста вы держите ключ от своей сокровищницы при себе, а в случае безотзывного траста отдаете этот ключ на хранение кому-то другому. Учтите, что после вашей смерти отзывной траст становится безотзывным.

Каждый из этих видов трастов можно использовать для определенной цели. Например, некоторые трасты позволяют избежать утверждения завещания, но для других целей (таких, как защита от

кредиторов, минимизация или избежание налога на наследуемое имущество или получение помощи по программе «Медикейд») можно использовать только безотзывные трасты.

Если вы участвуете в серьезной программе страхования жизни, особый безотзывной траст поможет вашей семье избежать налога на наследуемые средства, получаемые по такому полису страхования жизни.

Если вы хотите сделать так, чтобы у вас было право на получение помощи по программе «Медикейд» или чтобы потенциальные кредиторы не смогли забрать ваше имущество, целесообразно использовать безотзывной траст. Если вы лишь хотите, чтобы ваша семья смогла сразу использовать ваше имущество, если с вами что-то случится, то, возможно, вам нужен отзывной траст.

Каждое трастовое соглашение является сложным юридическим документом. Трастовое соглашение должно составляться опытным юристом, специализирующимся на вопросах планирования наследования. Это позволит избежать непредусмотренных результатов и нежелательных последствий.

Желаем вам всего наилучшего при составлении вашего уникального плана распределения наследуемого имущества!

Irina Yadgarova, Esq.

Law Offices Of Irina Yadgarova

92-19 63rd Drive,

Rego Park, NY 11374

230 West 38th Street, 9th Floor, New

York, New York 10018

t: 347-699-5LAW

(347-699-5529) f: 347-436-9024

www.YadgarovaLaw.com

Yakov Studio

- * Weddings
- * Bar/Bat Mitzvah
- * Anniversaries
- * Birthdays * Brit
- * All other occasions
- * Фото/Видео любых торжеств
- * Фото съемка на дому
- * Реставрация фотографий

(718) 772-8242 (347) 845-9131

РЕКЛАМА В ГАЗЕТЕ

THE BUKHARIAN TIMES

- ПУТЬ К УСПЕХУ

(718) 261-1595,

(718) 261-2315

Fax (718) 261-1564

Общинный Центр бухарских евреев США

106-16 70 Avenue Forest Hills NY 11375

**ВСЕ
НА ПРАЗДНИКИ!****High Holidays Dates 2013****Rosh Hashana**

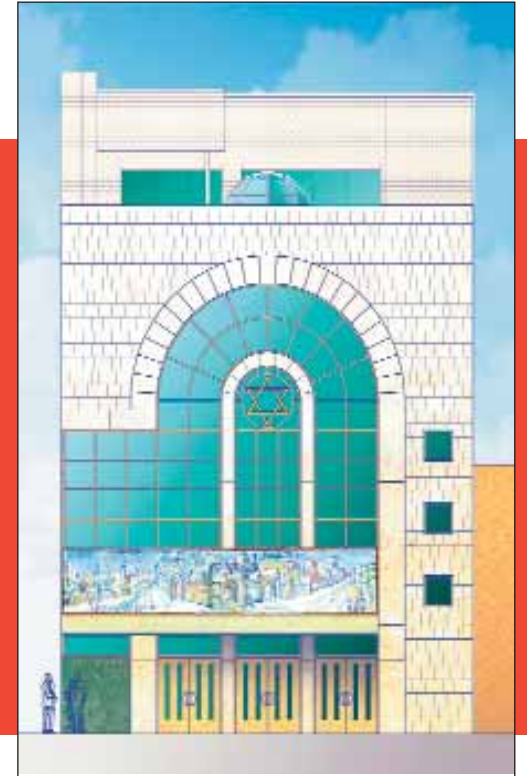
09/04/13 Erev Rosh-HaShana
 09/05/13 Rosh HaShana 1st Day
 09/06/13 Rosh HaShana 2nd Day

Yom Kippur

09/13/13 Erev Yom Kippur
 09/14/13 Yom Kippur

Sukkot

09/18/13 Erev Sukkot
 09/19/13 Sukkot 1st Day
 09/20/13 Sukkot 2nd Day
 09/25/13 Erev Shmini Atzeret
 09/26/13 Shmini Atzeret
 09/27/13 Simkhat Tora

**ПРИГЛАШАЕМ ВСЕХ!**

Дорогие прихожане Центральной синагоги – Канесои Калон! Доводим до Вашего сведения, что началась регистрация мест на праздники Рош ХаШана и Йом Кипур!

Обращайтесь в офис, комната №103
 Понедельник по Четверг 8:30-15:30
 Пятница и Воскресение 8:30 -14:00

Dear Member, the reservation for High Holidays Seats has Begun! Contact Office, Room #103:
 Monday – Thursday 8:30-3:30pm
 Friday & Sunday 8:30 -2:00 pm

ЧЕТЫРЕ МОЛИТВЕННЫХ ЗАЛА ПРИМУТ ВСЕХ ЖЕЛАЮЩИХ!

Хазан Очил Ибрагимов



Раббай Барух Бабаев

Прихожане, выкупившие места ранее, обязаны пройти перерегистрацию
 Шана това! Центр бухарских евреев
 718-520-1111

BRAMSON ORT

EOE/AA

COLLEGE www.BramsonORT.edu

DEGREES & PROGRAMS:

ACCOUNTING

BUSINESS & HOTEL MANAGEMENT

PROFESSIONAL BILLING & CODING

ADMINISTRATIVE ASSISTANT

ELECTRONICS TECHNOLOGY, HVAC & CADD

PARALEGAL

MEDICAL ASSISTANT

RENEWABLE ENERGY

PHARMACY TECHNICIAN

COMPUTER NETWORKING

COMPUTER PROGRAMMING

GRAPHIC & WEB DESIGN

GAME DESIGN & PROGRAMMING

ENGLISH AS A SECOND LANGUAGE

QUEENS

69-30 Austin Street Forest Hills

877-449-9486

BROOKLYN

8109 Bay Parkway Brooklyn

877-342-7067

**OPEN HOUSE
EVERY
WEDNESDAY!**

Доступная плата за обучение

REGISTER TODAY!

ПОМОГАЕМ В ТРУДОУСТРОЙСТВЕ
КЛАССЫ ДИСТАНЦИОННОГО ОБУЧЕНИЯ
ОКАЗЫВАЕМ ФИНАНСОВУЮ ПОМОЩЬ
ДНЕВНЫЕ, ВЕЧЕРНИЕ И УТРЕННИЕ КЛАССЫ



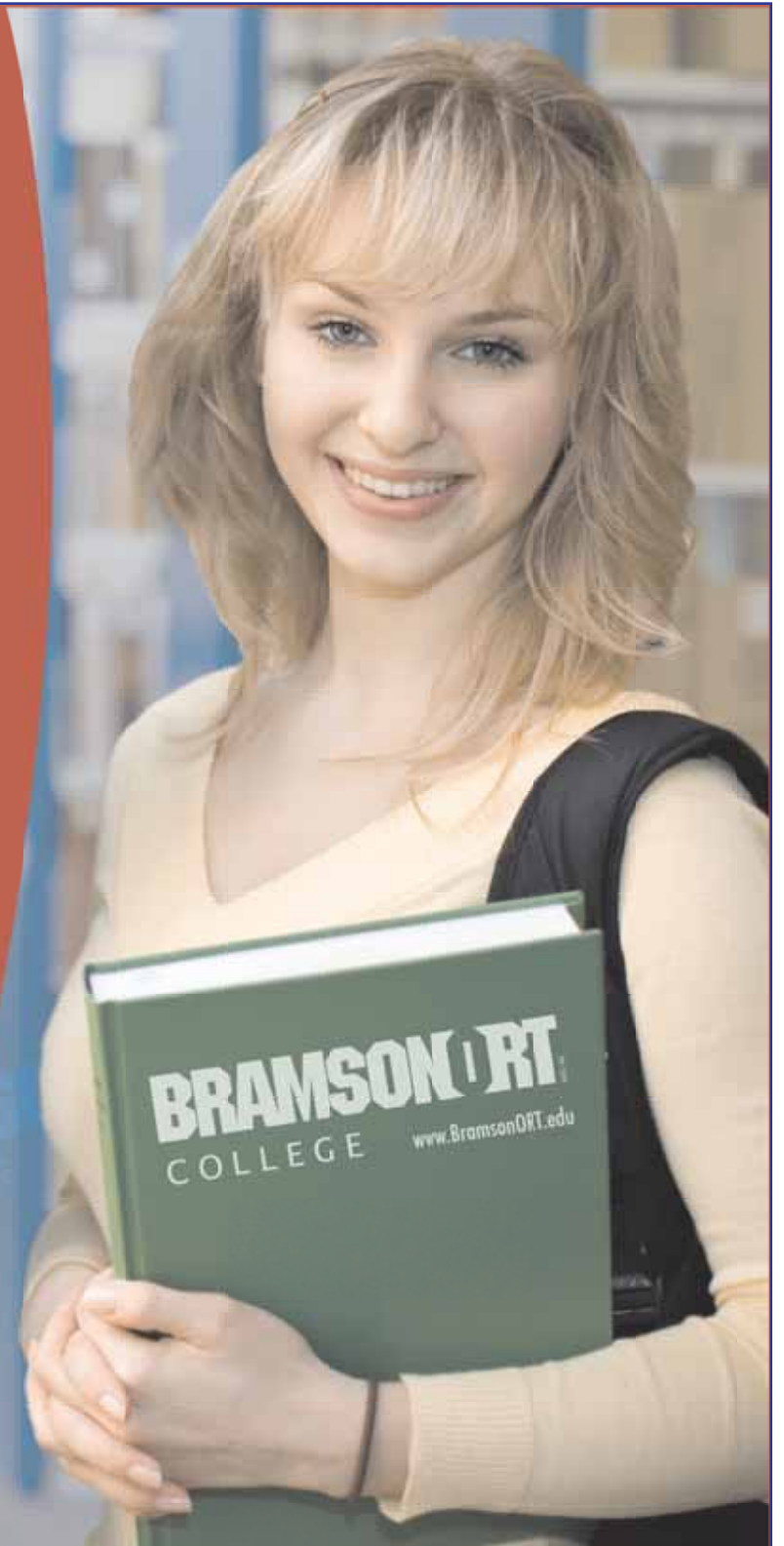
По всем вопросам
звоните Зое Якубовой

Zoya Yakubova
Community Coordinator
718 261 5800 ext. 178



Veterans are welcome

The Bramson ORT Programs Gainful Employment Disclosures are posted on www.BramsonORT.edu/Disclosures



В РАМКАХ НЕДЕЛИ КУЛЬТУРЫ БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ В НЬЮ-ЙОРКЕ

Вечер

Генеральный спонсор проекта
Алик Якубов (США)



Спонсор Центр бухарских
евреев Нью-Йорка

מופע שכולו

Юмора Бухарских Евреев
посвященный светлой памяти
Ицхака Ягудаева

הומור יהודי בוכרה
לזכר הבדרן יצחק יגודייב ז"ל



Почетный гость программы
ЛЮБА ПИЛОСОВА



יצחק איתנו
Ицхак с нами

ТОЛЬКО
2 ВЕЧЕРА

AUGUST
5 и 6
АВГУСТА

8 PM

Театр Ханда-Ханда Израиль



**Ронен
Давыдов**

**Хай
Давыдов**

НЬЮ-ЙОРК
В ЗАЛЕ ЦЕНТРА
БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ
106-16 70 AVE, FOREST HILLS

TORONTO, CANADA,
SUN. 08/11/2013, JCC LEBOVIC
CAMPUS 9600
BATHURST ST, 17:30
TEL: 416-835-8579 -
RABBY YAKOV MALAEV,
647-957-6012 - IGOR LOUNATANOV

PHOENIX, ARIZONA,
SUN. 8/18/2013,
Elite palace ballroom,
6516 north 7th street, 7:00 p.m
602-570-2953 - Angela Yusupov,
602-331-8991 - Mira -
"Samarkand" restaurant
407-233-5352 - Eli Segal
restaurant, 602-413-0130 - Sefi

DENVER, COLORADO,
Wed. 08/21/2013,
National restaurant 7:00pm
Tel: 720-261-8045 - Yakov Bachaev,
720-435-5906 -
Rabby Yakov Abayev

БИЛЕТЫ: 718-2755721 МИРА, 718-897-4500 МИЛА,
718-526-0791 ТАМАРА, 718-997-8237 BORIS PRODUCTION

СВЕТЛОЙ ПАМЯТИ РОШЕЛЯ ИЛЬЯБАЕВА



Потеря близкого человека, прекрасного друга – это боль в груди.

Ушёл из жизни человек, оставивший в наших сердцах глубокий, огромный след добра, щедрости, честности, благородства и порядочности.

Рошель Ильябаев прожил красивую жизнь. Он был отличным семьянином, любящим мужем, замечательным отцом, ласковым дедом.

Рошель был добропорядочным, мудрым, душой общества.

Его жизнь не прошла бесследно. Он остался в сердцах всех самаркандцев как человек, приносящий тепло в их дома.



Все его замечательные качества - в генах его прекрасных детей и внуков.

Дорогие наши Рива, Боря-Яна, Марина-Нисим, Эмануэль-Дарья и внуки,

примите наши искренние глубокие соболезнования.

МЕНУХАТО БЕ ГАН ЭДЕН

Скорбим вместе с вами!

Ваши друзья:

*Алик и Нина Норматовы,
Гриша и Шушано Бараяевы,
Борухай и Шура Завулуновы*

Нью-Йорк

1947-2013

СТИХИ ОБ ОТЦЕ

Он был хорошим мужем,
Отцом хорошим для детей!
Для внуков был хорошим дедом,
Прекрасным другом для друзей.

Ушёл из жизни очень рано.
Что делать? Такова судьба.
Дом опустел. Рошеля не стало.
Остался в нашем сердце навсегда.

Ты бережёшь нас,
ангел наш любимый!
Ты придаёшь нам силу в счастье
и в беде.

И это значит – ты жив
У нас в сердцах и в памяти навечно!

СВЕТЛОЙ ПАМЯТИ ИЛЬЯБАЕВА РОШЕЛЯ АБРАМОВИЧА ПОСВЯЩАЕТСЯ



“Какое сердце биться перестало,
Какой источник теплоты погас”

Потеря близкого человека – это всегда трагедия. Ушёл из жизни человек, оставивший огромный след добра, добропорядочности, честности и благородства.

Рошель, оставшись без отца в 12 лет, прожил нелёгкую, но красивую жизнь, был замечательным семьянином, любящим мужем, прекрасным отцом, ласковым дедом.

Он был доброжелательным, мудрым, душой общества и друзей.

Его жизнь не прошла бесследно. Он передал все свои замечательные качества своим детям и внукам.

Очень жаль, что так рано прервался его жизненный путь.

Мы выражаем искренние соболезнования супруге Риве, детям - Борису, Эммануэлю и Марине и их семьям, а также его брату и сестре в связи с постигшим их горем.



1947-2013



Это большая утрата для всех нас.
Рошель был душой синагоги “Ходжи Котон”.
И мы в этот тяжёлый час с гордостью вспоминаем его светлый образ, который останется навсегда в нашей памяти.

МЕНУХАТО БЕ ГАН ЭДЕН

От имени прихожан синагоги
“Ходжи Котон”:

*Рав Борух Ходжаев, Кушмаков Рахмин,
Кушмаков Илья, Гавриэлов Илья, Завулунов
Авнер, Фазылов Михаил, Мошеев Мурдахай,
Мошеев Ёсефшолом,
Плиштийев Гаврош, Кимьягаров Илья,
Гавриэлов Михаил, Юсупов Петр,
Мурдахаяев Уризель, Фатхиев Нерьё,
Шамалов Рафаэль, Ильязев Исроэль,
Абрамов Юра*

Нью-Йорк

REAL ESTATE

В результате ипотечного кризиса 2007 года в США многие лишились купленных в кредит домов и разорились. Швейцарский экономист показал, что во многом это связано с неумением считать.

Ипотечный кризис 2007 года в США и последовавший сразу за ним мировой финансовый кризис 2008 года вызвали такой шок, что извлечь уроки из них пытаются с тех пор все: и политики, и банкиры, и экономисты, и биржевые маклеры, и - по мере возможности - рядовые потребители тех или иных финансовых продуктов. А также, конечно, покупатели недвижимости. И тут значительным подспорьем для них могут стать результаты исследования, выполненного швейцарским ученым, профессором Лозаннского университета Лоренцом Гётте (Lorenz Götte), возглавляющим на факультете бизнеса и экономики отделение эконометрии и политэкономии.

Профессор Гётте вместе с группой коллег провел выборочное анкетирование американцев, взявших незадолго до кризиса ипотечную ссуду на покупку дома. В общей сложности было опрошено более 300 человек. Значительное внимание исследователи уделили при этом математическим - вернее, арифметическим - способностям респондентов. Задачи задавались, можно сказать, элементарные, из учебника для средней школы. Например, такая: если вероятность заболеть какой-то определенной болезнью составляет 10 процентов, сколько в среднем таких больных окажется в группе из 1000 человек? Профессор Гётте говорит: “10 процентов от 1000 - это 100. Это очень просто. Потом, правда, вопросы были чуть потруднее, самый последний касался вычисления сложных процентов. Но все равно, это были очень легкие вопросы”.

ХОЧЕШЬ КУПИТЬ ДОМ - УЧИ АРИФМЕТИКУ



СУБСТАНДАРТНЫЕ КРЕДИТЫ

Как известно, многие из американцев, купивших дома незадолго до кризиса, исходили из того, что цены на жилую недвижимость будут продолжать расти, как они это делали на протяжении предшествующего десятилетия. Покупатели считали, что в убытке в любом случае они не останутся: не смогут обслуживать ипотечный кредит - продадут дом и еще на этом заработают. Когда же цены резко упали, а ежемесячные выплаты по кредитам начали стремительно расти, очень многие заемщики оказались у разбитого корыта. В основном, это были люди со средним уровнем доходов, замахнувшиеся, однако, на слишком дорогой дом, не имея достаточных собственных накоплений. А потому в ипотеке с фиксированным годовым процентом выплат им было отказано, поясняет профессор Гётте: “В таких случаях в банках нередко говорили: к сожалению, мы вам здесь ничем помочь не можем, вы не отвечаете нашим критериям, но спуститесь этажом ниже, в отдел субстандартных кредитов, там вам, скорее всего, предложат устраивающий вас вариант”.

А субстандартный кредит означал, что банк требовал “за риск” гораздо более высокую процентную ставку, чем основная ставка кредитования, причем не фиксированную, а плавающую. Поначалу вполне

приемлемая, ставка вскоре начинала неустойчиво расти, так что обслуживать кредит становилось не по карману. В конце концов, дом шел с молотка, но и это не спасало положение, потому что цены на недвижимость уже успели сильно просесть. В результате, даже лишившись жилья, заемщик оставался должником банка.

АРИФМЕТИЧЕСКАЯ НЕГРАМОТНОСТЬ

Профессор Гётте высказал гипотезу, что столь незавидная судьба была уготована, прежде всего, тем, кто плохо считает, а потому согласился на губительные условия кредита. Для того, чтобы проверить этот тезис, ученый и провел свое анкетирование. Действительно, справиться с предложенными арифметическими задачами удалось далеко не всем опрошенным. А главное - оказалось, что чем меньше задач мог решить респондент, тем выше была вероятность, что его дом был принудительно выставлен на продажу. В группе респондентов с наименьшими арифметическими способностями риск лишиться дома составил 20 процентов, в группе с наилучшими - всего 7.

К немалому удивлению швейцарского экономиста выяснилось, что ключевую роль здесь играют вовсе не условия ипотеки: “Мы обнаружили, что даже если условия кредитного договора остаются неизменными, все равно наш критерий - умение считать - позволяет довольно точно спрогнозировать, у кого возникнут проблемы с банком, а у кого нет. Очевидно, дело не в плохих условиях кредита. Что-то не так в ведении хозяйства, в домашней бухгалтерии, так что семейный бюджет мало-помалу выходит из-под контроля”.

ОДНОЗНАЧНАЯ КОРРЕЛЯЦИЯ

Чтобы исключить возможное влияние других факторов на полученный результат и убедиться в том, что он отражает исключительно арифметические способности респондентов, ученые собрали и проанализировали уйму информации о них. “Эти арифметические задачи были, собственно, лишь небольшой частью опроса, - поясняет профессор Гётте. - Заодно нас интересовали и уровень образования, и семейное положение, и уровень доходов, и структура расходов, и распределение ролей в домашнем хозяйстве, и многое другое. Наша анкета включала множество вопросов, касающихся самых разных социологических и демографических аспектов”.

Конечно, такие факторы как уровень образования или кредитная история тоже были важными индикаторами при прогнозировании успеха или неудачи при покупке недвижимости. Но и с учетом этих факторов корреляция между плохим знанием арифметики и вероятностью изъятия дома за долги просматривается очень четко.

УЧИТЕ ТАБЛИЦУ УМНОЖЕНИЯ!

“Из полученных нами результатов можно сделать разные выводы, - говорит профессор Гётте. - Например, банки могут ввести соответствующие тесты и отказывать в кредите тем, кто плохо считает. Или, еще того хуже, выискивать тех, кто плохо считает, и подсовывать им худшие финансовые продукты. Это, конечно, не те варианты применения, которые меня порадовали бы. Я хотел бы другого: чтобы люди, задумав купить дом, серьезно готовились бы к столь ответственному шагу, учились долгосрочно планировать свой бюджет”.

СВЕТЛОЙ ПАМЯТИ РУБИНОВОЙ ШУРЫ ПОСВЯЩАЕТСЯ

С глубокой скорбью сообщаем что 6 августа исполняется год с того дня, как произошла чудовищная авария, унесшая жизни трех еврейских женщин - Рубиновой Шуры, Ягудаевой Светланы и Ягудаевой Шушанны.

17 августа в 7 часов вечера опьяневший убийца на сумасшедшей скорости буквально снес на своем пути ни в чем не повинных женщин. Нет слов, чтобы выразить боль нашей потери. Прошел почти год со времени этой трагедии, но раны наших душ безостановочно кровоточат.

**Ушла из жизни, даже не простившись
И не сказав напутствующих слов,
Забрав с собою самое желанное -
Большую материнскую любовь!**

Рубинова Шура, или, как звали ее ученики, Александра Натанеловна, родилась в городе Андижане в 1946 году в семье Рубинова Натана и Давыдовой Мазал, состоявшей из 6 детей. Мама была младшей.

Оставшись сиротой в 11 лет, мама была воспитана старшим братом Нисоном при помощи сестер Розы и Лизы.

В 1967 году мама вышла замуж за нашего отца (пусть будет светла его память!) Рафаилова Абрама, с которым они родили и воспитали 3-х детей (Лариса, Игорь и Сергей) и 7-х внуков (Диана, Нисан, Ореана, Рачел, Яков, Абигела и Натанель).



Мама имела 2 образования: среднее медицинское и высшее педагогическое. Проработала медсестрой в «Красном полумесяце» и почти всю свою трудовую деятельность проработала во 2-й и 37-й школах города Андижана, сумела дать знания и дорогу в жизнь огромному количеству учеников.



1946 - 2012

Наша мама с достоинством пронесла гордое звание учителя по всей своей жизни, у нее всегда находился правильный совет для всех родственников и людей, обращавшихся к ней за помощью или советом.

Мама была жизнерадостная, веселая женщина, освещала своей улыбкой всех находившихся рядом с ней. Была очень гостеприимная и любила, когда дом был полон людей, особенно когда собирались все дети и внуки. Мудрая, сильная мама являлась стержнем всего рода, источником знаний и была прекрасным эрудированым, на всех торжествах и собраниях ей давали слово для выступления.

В 1990 году наша семья репатрировалась в Израиль, где мама, несмотря на трудности и языковой барьер, продолжала работать и воспитывать детей и внуков.

Несмотря на все болезни, которые перенесла наша мама, она любила и дорожила жизнью и всегда находила силы и возможности восстанавливаться и продолжать свой жизненный путь с улыбкой на лице.

Мама прожила достойную жизнь, ушла внезапно, оставив после себя самое бесценное богатство: доброе чистое имя.

**МАМА! Как не хватает нам тебя!
Нашей единственной, родной, неповторимой...
Как тяжело бывает иногда
Без теплоты твоей, без доброты и тихой силы...
Как много я хочу тебе сказать
Теперь, когда ты не услышишь...
И голос наш утонет в тишине...
И письмоце теперь уж не напишешь...
Так крикнуть хочется:
"О люди! Пожалуйста! ЛЮБИТЕ МАТЕРЕЙ!!!
Не обижайте их и не грубите!
Ведь потеряете - вам будет же больней!"**

СВЕТЛОЙ ПАМЯТИ ЭФРАИМА АРОНОВИЧА КАТАНОВА

Правление благотворительного фонда «Катта-Курган» выражает глубокие и искренние соболезнования жене, детям, внукам, родным и близким в связи с кончиной нашего земляка каттакурганца Эфраима Катанова. Он был первым сыном из авторитетной благородной многодетной семьи Арона и Истам Катановых. Тяжело смириться с тем, что ушел из жизни хазан Эфраим Катанов, человек большой души, необыкновенного благородства, обладающим прекрасным голосом, от которых все получали большое удовольствие при чтении праздничных молитв. Эфраим Катанов унаследовал от Вс-вышнего прекрасные качества – ум, красоту, энергию, скромность, человеколюбие, порядочность.



1936 - 2013

Ушел из жизни уникальный человек, с кристально чистой душой, о котором можно говорить и восхищаться бесконечно. Он был человеком уважаемым и оставил после себя благородное и достойное имя.

Память об Эфраиме Катанове будет вечно жить в сердцах тех, кто его знал и общался с ним



МЕНУХАТО БЕ ГАН ЭДЕН

**Скорбим вместе с Вами:
Правление благотворительного
фонда «Катта-Курган» в Нью-Йорке и бывшие жители
Катта-Кургана, проживающие в Нью-Йорке.**

СВЕТЛОЙ ПАМЯТИ КАНО РАХМИНОВИЧА ШАЛАМОВА

В связи с его кончиной на 85-летнем году жизни приносим искренние соболезнования семье: жене Доре, детям: Борис – Вера, Оснат – Нисон, Гриша – Гулчехра, Серёжа – Жанна, внукам, правнукам, кудухе, родным и близким.

Он был единственным сыном в семье. В возрасте 12 лет остался без матери. С малых лет он приобрёл профессию парикмахера и был настоящим профессиональным мастером. Он мог своей простотой и скромностью притягивать к себе окружающих. Активно участвовал в общественной жизни общины «Катта-Курган», был честным, добросовестным, доброжелательным, приветливым, гостеприимным человеком.

Он при жизни обрёл доброе имя и оставил после себя прекрасную жену, детей, внуков и правнуков.

Память о нём навсегда сохранится в наших сердцах.



1929-2013



МЕНУХАТО БЕ ГАН ЭДЕН

**Скорбим вместе с Вами: Правление
благотворительного фонда «Катта-Курган»
в Нью-Йорке и от катта-курганцев,
проживающих в Нью-Йорке и Израиле.**

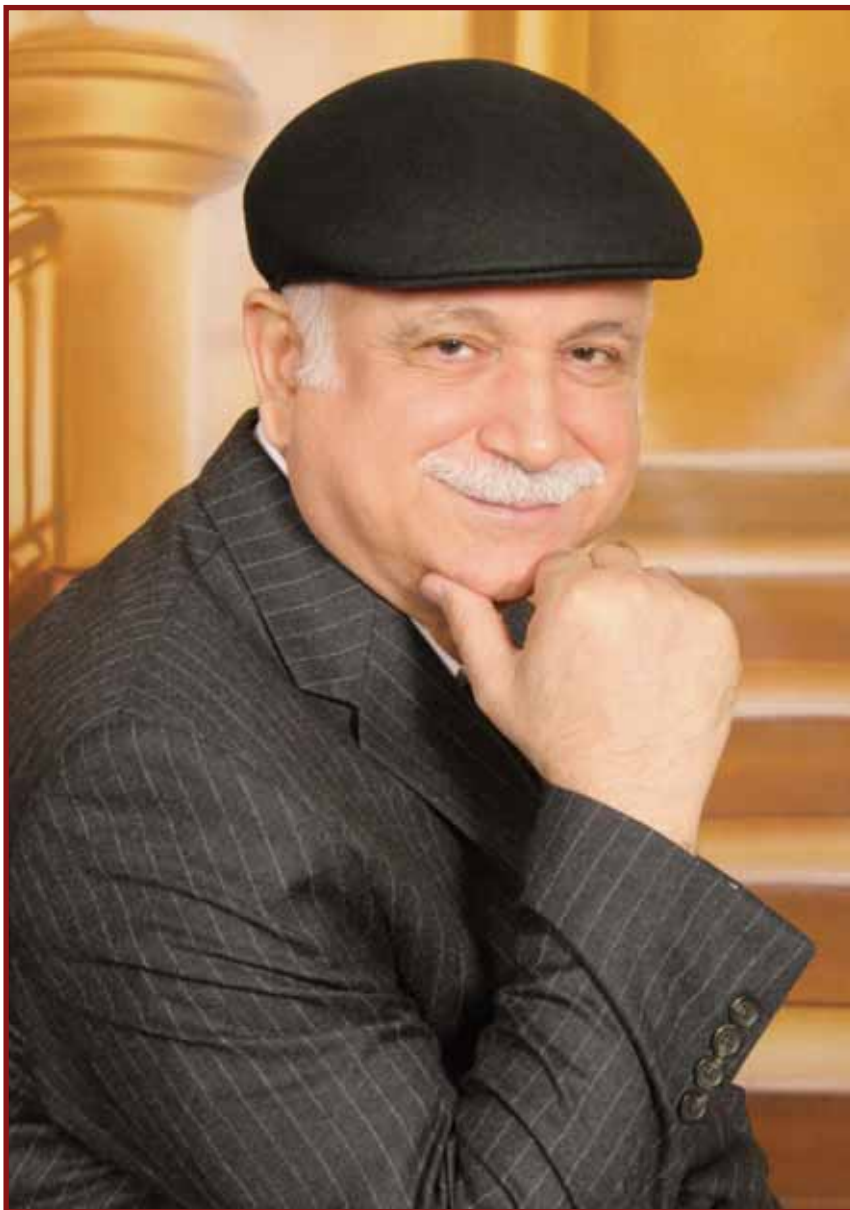
СВЕТЛОЙ ПАМЯТИ МОШЕБОРУХА ЗАКИНОВА



Миша Закинов родился в городе Казалинске 16 мая 1951 года в многодетной семье Шоломона и Истам Закиновых. В 1955 году большая семья переезжает в Ташкент. Миша рано начал свою трудовую деятельность, чтобы помогать семье, в одно время он учился и работал. Потом его призвали в армию, служил в танковых войсках. Домой Миша вернулся в звании офицера.

В 1973-м он устраивается на работу в Узвторчермет, где встретился со своей спутницей жизни Марией Калонтаровой и прожил с ней 40 лет в любви и согласии. Благодаря своим способностям и ум, он поднялся до начальника отдела сбыта и снабжения на транспорте.

Его ценили сослуживцы и коллеги. Он очень уважал большую семью своей супруги. У них в любви родились две прекрасные дочери. Он был идеальным мужем и отцом. Его очень любили и уважали братья и сестры.



В дни радости и в горе он первый приходил на помощь. Где бы он ни был, он всегда был в центре внимания.

Мы не представляем, как дальше жить без нашего солнышка - братика Мишеньки!

**Любящие тебя сестры
Люба и Гала Закиновы**

Огромное спасибо всем родным, близким за поддержку в течение всего этого тяжёлого месяца.

**Глубоко скорбящие жена,
дети, сестры, братья,
зятья, внуки, друзья, кудохо**

**30-дневные поминки
состоятся 8 августа
2013 года в 7 час.
вечера в ресторане
Gabriel's по адресу:
90-17 63 Dr
Тел.917-270-7584 Оля,
718-523-8692 Марина,
718-760-8992 Люба**

16 мая 1951 - 12 июля 2013

*Ну, как сказать о Мише слово?
С чего начать эти слова?
Ведь как судьба была сурова:
Тебя в 62 забрала!
В расцвете сил, в расцвете лет
Родного брата с нами нет!*

*Мы всё могли предугадать –
Только не Моше потерять!
Болезнь его пришла внезапно,
Сломив того, кто был нам очень мил.
И до сих пор нам просто непонятно:
Ну, почему творец вдруг так решил?*

*Болезнь свою принять не захотел он,
Ему казалось: всё само пройдёт.
Хотя врачи всё делали умело,
Но понимали: жизни кончен срок!*

*Но чуда нет! Глаза его закрылись,
И мир навечно для него погас!
И опустела без тебя Земля.*

*Братик ты мой любимый,
позволь поговорить с тобой.
Уже месяц как не виделась с тобой.
Так хочется на тебя взглянуть,
Так хочется тебя обнять,
Так хочется тебя поцеловать,*

*услышать голос ласковый твой.
Я готова многое отдать,
чтоб тебя живого увидеть.
Я тебя вспоминаю каждый день, каждый час.
Но я тебя теряю, что мне делать сейчас?
Ты был красив, сердечен,
мог нам советы давать.*

*Нет нам ничуть утешенья от боли
И грусти в сердцах.
Страшная болезнь тебя сковала,
Но ты не жаловался, не стонал.
Воспринимал жизнь такой,
как будто не было другой.*

*Вот уже месяц мне братик всё снится.
Вдруг просыпаюсь от боли в груди.
И тихо прошу: Миша, мой миленький,
Братик, не уходи!*

*Но брата нет.
Он ушёл навсегда!
И боль не утихает в груди никогда.
Ну почему так сердце ноет?
Кто может всех нас успокоить?*

*Мы будем помнить о тебе,
С тобой общаться лишь во сне.
Спасибо Б-гу, что ты был!*





Elite EP Palace

Лучший в Нью-Йорке кейтеринг,
где элегантность встречается
с роскошью

Свадебный Дворец
Лучшая кухня,
Свет
Сцена,
Сервисы,
Парковка



Хуппа в
Elite Palace –
символ
счастливой
жизни
молодоженов



Cocktail Room



Свадебный зал

**Посетите современное заведение мирового класса и
вкусите лучшие блюда разных народов, представленные в нашем меню,
рассчитанные на любой вкус!**

OUTSIDE CATERING AVAILABLE

to Any Location Within the Tri-State Area

Main: (718) 565-2001 Yanik: (917) 608-5518 Shalom: (917) 559-9522

6902 Garfield Ave. Woodside NY 11377 www.elitepalaceny.com



В Глазном центре - огромный выбор оправ самых знаменитых дизайнеров. Линзы подбираются с учетом индивидуальных нужд пациентов.

Biggest Selection of Designer Frames

- Мы предлагаем небьющиеся ультратонкие и другие линзы по специальному заказу.
- Диагностика и лечение глаукомы, дегенерации сетчатки, блефарита, конъюнктивита
 - наблюдение за диабетической ретинопатией и катарактой
 - новейшая компьютерная диагностика
 - помощь пациентам, у которых постоянно текут слезы, жжение или режущие боли в глазах
 - Если вы сомневаетесь в необходимости операции катаракты или любой другой глазной операции, приходите к нам на консультацию

We accept All medical Insurances:

Aetna, Americhoice, Affinity, Atlantis, Blue Cross Blue Shield, Cigna, Fidelis, GHI, Creatwest, HealthNet, HIP, HealthPlus, Metro Plus, Multi Plan, Oxford, United Health Care, Medicaid, Medicare and many more.

Для обладателей страховок Медикейд и Медикэр бесплатно оправы любых форм и различных расцветок

Предоставляем транспорт

Вас примут квалифицированные глазные врачи Dr. Diana Grishina Dr. Boris Kapelnik Dr. Alla Vayner

Доктора принимают все дни кроме субботы

Eye Doctors Treatment and Management of Eye Diseases

UNION PLANS

UFT 32 BJ, Local 100, Local 389 DC 1707, DC 37, Local 1199, Davis Vision BSP, Spectera, Eyemed and many more

Buy Now Pay Later 6 months 0% - Interest FREE

BVLGARI

Dior D&G

FENDI

GIORGIO ARMANI GUCCI



HUGO BOSS

JIMMY CHOO MARC JACOBS



PRADA



GENUINE SINCE 1937

roberto cavalli

Salvatore Ferragamo

Silhouette



VALENTINO

VERSACE

MEGA VISION CENTER II

63-73 108 Street Forest Hills NY 11375

Tel 718-896-2020

MON - FRI 9AM - 8PM SAT CLOSED SUN 10AM - 5PM



Neighborhood Rx PHARMACY

FARMACIA АПТЕКА

"Where Your Health Comes First"

100-23 Queens Blvd. Forest Hills, NY 11375 Tel: 718-997-6700 | Fax: 718-997-6701

Grand Opening!

Новая аптека в центре Квинса!

К вашим услугам: громадный ассортимент лекарств, в том числе и русских; витамины (при покупке одного флакона - второй бесплатно); предметы ухода за больными; Medical supplies, compounds и многое другое; русские продукты питания.

Добро пожаловать!

МЫ ОБЕСПЕЧИМ ЭТОТ РАЙОН СЕРВИСОМ, КОТОРЫЙ ВЫ ТАК ДОЛГО ЖДАЛИ

ПОЛНЫЙ СЕРВИС

Консультации • Compounding Pharmacy

ПОЛУЧЕНИЕ ЛЕКАРСТВ В ТЕЧЕНИЕ 10 МИНУТ

БОЛЬШОЙ АССОРТИМЕНТ РУССКИХ ПРОДУКТОВ И ЛЕКАРСТВ

ВИТАМИНЫ И ДОБАВКИ ДЛЯ УВЛЕКАЮЩИХСЯ СПОРТОМ

ПРОБЛЕМА С СТРАХОВКОЙ? МЫ ИХ РЕШАЕМ

ПРИНОСИТЕ ВАШИ РЕЦЕПТЫ СЕГОДНЯ

Дополнительные услуги БЕСПЛАТНО ДЛЯ КЛИЕНТОВ: факс, копи-машина, бесплатная доставка лекарств; оплата за свет, газ, телефон и т.д.; Money Order; измерение давления; compounds, Medical supplies.

\$5 off ПРИ ПОКУПКЕ НА \$30 И БОЛЬШЕ

10% OFF СКИДКА ДЛЯ ПОЖИЛЫХ НА ЛЕКАРСТВА БЕЗ РЕЦЕПТОВ И ПРОДУКТЫ

ВИТАМИНЫ КУПИТЕ 1, ВТОРОЙ БЕСПЛАТНО



**FIVE STAR
AUTO LEASING**

Телефоны:
1-718-717-8787
1-800-520-0115



WE BEAT ANY PRICE GUARANTEE!!!

\$275 per month
\$0 Down



2013 Infiniti G37x

24 month lease
Included: All-wheel Drive, Back up camera, Leather, sunroof

\$389 per month
\$0 Down



2013 Lexus ES350

27 month lease
Included: Back up camera, Leather, sunroof, heated seats, Bluetooth

\$189 per month
\$0 Down



2013 Nissan Altima S

36 month lease
Included: Push-button start and entry, Bluetooth

\$199 per month
\$0 Down



2013 Toyota Camry LG

36 month lease
Included: Bluetooth, touchscreen monitor

\$289 per month
\$0 Down



2013 Honda Pilot LX

36 month lease Included:
All-wheel Drive, Back up camera, \$0 Disposition Fee

\$199 per month
\$0 Down



2013 Nissan Rogue S AWD

39 month lease
Included: All-wheel Drive

**Адрес: 93-21 63 Drive,
 Rego Park, NY 11374**

С ЭТИМ КУПОНОМ
5 FREE
CAR WASHES
 WITH SIGNING THE LEASE...